



Programa de los  
Años Intermedios

# Guía de los proyectos

Para uso a partir de septiembre de 2014 o enero de 2015



International Baccalaureate®  
Baccalauréat International  
Bachillerato Internacional





Programa de los  
Años Intermedios

---

# Guía de los proyectos

Para uso a partir de septiembre de 2014 o enero de 2015



International Baccalaureate®  
Baccalauréat International  
Bachillerato Internacional

## **Programa de los Años Intermedios**

### **Guía de los proyectos**

Versión en español del documento publicado en mayo de 2014 con el título  
*Projects guide*

Publicada en mayo de 2014  
Actualizada en septiembre de 2014  
Actualizada en febrero de 2015

Publicada en nombre de la Organización del Bachillerato Internacional, una fundación educativa sin fines de lucro con sede en 15 Route des Morillons, 1218 Le Grand-Saconnex, Ginebra (Suiza), por

International Baccalaureate Organization Ltd (Reino Unido)  
Peterson House, Malthouse Avenue, Cardiff Gate  
Cardiff, Wales CF23 8GL  
Reino Unido  
Sitio web: [www.ibo.org](http://www.ibo.org)

© Organización del Bachillerato Internacional, 2014

La Organización del Bachillerato Internacional (conocida como IB) ofrece cuatro programas educativos exigentes y de calidad a una comunidad de colegios en todo el mundo, con el propósito de crear un mundo mejor y más pacífico. Esta publicación forma parte de una gama de materiales producidos con el fin de apoyar dichos programas.

El IB puede utilizar diversas fuentes en su trabajo y comprueba la información para verificar su exactitud y autoría original, en especial al hacer uso de fuentes de conocimiento comunitario, como Wikipedia. El IB respeta la propiedad intelectual, y hace denodados esfuerzos por identificar y obtener la debida autorización de los titulares de los derechos antes de la publicación de todo material protegido por derechos de autor utilizado. El IB agradece la autorización recibida para utilizar el material incluido en esta publicación y enmendará cualquier error u omisión lo antes posible.

El uso del género masculino en esta publicación no tiene un propósito discriminatorio y se justifica únicamente como medio para hacer el texto más fluido. Se pretende que el español utilizado sea comprensible para todos los hablantes de esta lengua y no refleje una variante particular o regional de la misma.

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede reproducirse, almacenarse o distribuirse de forma total o parcial, en manera alguna ni por ningún medio, sin la previa autorización por escrito del IB, sin perjuicio de lo estipulado expresamente por la ley o por la política y normativa de uso de la propiedad intelectual del IB. Véase la página <http://www.ibo.org/es/copyright> del sitio web público del IB para más información.

Los artículos promocionales y las publicaciones del IB pueden adquirirse en la tienda virtual del IB, disponible en <http://store.ibo.org>.

Correo-e: [sales@ibo.org](mailto:sales@ibo.org)



## Declaración de principios del IB

El Bachillerato Internacional tiene como meta formar jóvenes solidarios, informados y ávidos de conocimiento, capaces de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural.

En pos de este objetivo, la organización colabora con establecimientos escolares, gobiernos y organizaciones internacionales para crear y desarrollar programas de educación internacional exigentes y métodos de evaluación rigurosos.

Estos programas alientan a estudiantes del mundo entero a adoptar una actitud activa de aprendizaje durante toda su vida, a ser compasivos y a entender que otras personas, con sus diferencias, también pueden estar en lo cierto.



# Perfil de la comunidad de aprendizaje del IB

El objetivo fundamental de los programas del Bachillerato Internacional (IB) es formar personas con mentalidad internacional que, conscientes de la condición que las une como seres humanos y de la responsabilidad que comparten de velar por el planeta, contribuyan a crear un mundo mejor y más pacífico.

Como miembros de la comunidad de aprendizaje del IB, nos esforzamos por ser:

## INDAGADORES

Cultivamos nuestra curiosidad, a la vez que desarrollamos habilidades para la indagación y la investigación. Sabemos cómo aprender de manera autónoma y junto con otros. Aprendemos con entusiasmo y mantenemos estas ansias de aprender durante toda la vida.

## INFORMADOS E INSTRUIDOS

Desarrollamos y usamos nuestra comprensión conceptual mediante la exploración del conocimiento en una variedad de disciplinas. Nos comprometemos con ideas y cuestiones de importancia local y mundial.

## PENSADORES

Utilizamos habilidades de pensamiento crítico y creativo para analizar y proceder de manera responsable ante problemas complejos. Actuamos por propia iniciativa al tomar decisiones razonadas y éticas.

## BUENOS COMUNICADORES

Nos expresamos con confianza y creatividad en diversas lenguas, lenguajes y maneras. Colaboramos eficazmente, escuchando atentamente las perspectivas de otras personas y grupos.

## ÍNTEGROS

Actuamos con integridad y honradez, con un profundo sentido de la equidad, la justicia y el respeto por la dignidad y los derechos de las personas en todo el mundo. Asumimos la responsabilidad de nuestros propios actos y sus consecuencias.

## DE MENTALIDAD ABIERTA

Desarrollamos una apreciación crítica de nuestras propias culturas e historias personales, así como de los valores y tradiciones de los demás. Buscamos y consideramos distintos puntos de vista y estamos dispuestos a aprender de la experiencia.

## SOLIDARIOS

Mostramos empatía, sensibilidad y respeto. Nos comprometemos a ayudar a los demás y actuamos con el propósito de influir positivamente en la vida de las personas y el mundo que nos rodea.

## AUDACES

Abordamos la incertidumbre con previsión y determinación. Trabajamos de manera autónoma y colaborativa para explorar nuevas ideas y estrategias innovadoras. Mostramos ingenio y resiliencia cuando enfrentamos cambios y desafíos.

## EQUILIBRADOS

Entendemos la importancia del equilibrio físico, mental y emocional para lograr el bienestar propio y el de los demás. Reconocemos nuestra interdependencia con respecto a otras personas y al mundo en que vivimos.

## REFLEXIVOS

Evaluamos detenidamente el mundo y nuestras propias ideas y experiencias. Nos esforzamos por comprender nuestras fortalezas y debilidades para, de este modo, contribuir a nuestro aprendizaje y desarrollo personal.

El perfil de la comunidad de aprendizaje engloba diez atributos valorados por los Colegios del Mundo del IB. Estamos convencidos de que estos atributos, y otros similares, pueden ayudar a personas y grupos a ser miembros responsables de las comunidades locales, nacionales y mundiales.



# Índice

<b>Introducción</b>	<b>1</b>
Propósito de esta guía	1
<b>Proyectos del PAI</b>	<b>2</b>
Modelo del programa	2
Naturaleza de los proyectos del PAI	4
Experiencias culminantes en el continuo de programas del IB	5
Objetivos generales	7
Objetivos específicos	8
<b>Organización de los proyectos del PAI</b>	<b>11</b>
Requisitos	11
La función del personal del colegio	12
Plazos para realizar los proyectos del PAI	15
Lengua de los proyectos del PAI	16
Probidad académica	17
<b>Pedagogía de los proyectos del PAI</b>	<b>18</b>
La indagación en los proyectos del PAI	18
La acción en los proyectos del PAI	19
Contextos globales	22
Enfoques del aprendizaje	24
El diario de trabajo	26
Recursos	29
<b>Realización del Proyecto Comunitario del PAI</b>	<b>30</b>
Objetivos específicos del Proyecto Comunitario	30
Investigación y planificación del Proyecto Comunitario	32
Presentación del Proyecto Comunitario	38
Uso de los criterios de evaluación	40
Criterios de evaluación del Proyecto Comunitario: tercer o cuarto año	41
<b>Realización del Proyecto Personal del PAI</b>	<b>46</b>
Objetivos específicos del Proyecto Personal	46
Investigación y planificación del Proyecto Personal	47
Informe del Proyecto Personal	51

Uso de los criterios de evaluación	54
Criterios de evaluación del Proyecto Personal: quinto año	55
Moderación del Proyecto Personal	60

## **Apéndices** **61**

---

Formulario de probidad académica para los proyectos del PAI	61
Portada del Proyecto Personal del PAI	63
Glosario y términos de instrucción para los proyectos del PAI	64
Lecturas seleccionadas	66

## Propósito de esta guía

Esta guía se utilizará a partir de septiembre de 2014 o enero de 2015, dependiendo del comienzo del año académico en cada colegio.

Este documento proporciona el marco para el Proyecto Comunitario y el Proyecto Personal del Programa de los Años Intermedios (PAI), y debe leerse y utilizarse junto con el documento *El Programa de los Años Intermedios: de los principios a la práctica* (mayo de 2014), que incluye:

- Información general acerca del programa
- Información detallada sobre Enfoques del aprendizaje
- Asesoramiento para facilitar el acceso y la inclusión de todos los alumnos (incluidas adaptaciones para alumnos con necesidades de apoyo para el aprendizaje)
- Una declaración sobre la probidad académica

En las publicaciones del PAI, los requisitos aparecen en cuadros de texto como este.

## Otros recursos

En el Centro pedagógico en línea (<http://occ.ibo.org>) hay disponibles materiales de ayuda al profesor. El material de ayuda al profesor de los proyectos del PAI ofrece orientación para planificar, organizar y realizar los mismos, y proporciona ejemplos de buenas prácticas que incluyen información para supervisores y alumnos, cronogramas y trabajos de los alumnos con comentarios del supervisor.

La publicación anual *Manual de procedimientos del Programa de los Años Intermedios*, disponible en el CPEL, contiene información sobre el proceso de moderación obligatoria del Proyecto Personal del PAI.

En la tienda virtual del IB (<http://store.ibo.org>) hay disponible una amplia gama de publicaciones para el PAI.

## Agradecimientos

El IB agradece las generosas contribuciones de los Colegios del Mundo del IB y de la comunidad global de educadores que colaboran en el desarrollo del Programa de los Años Intermedios.

## Modelo del programa



**Figura 1**

*Modelo del Programa de los Años Intermedios*

El PAI, destinado a alumnos de 11 a 16 años, proporciona un marco para el aprendizaje que anima a los alumnos a convertirse en pensadores creativos, críticos y reflexivos. El PAI hace hincapié en el desafío intelectual, y los estimula a establecer conexiones entre las disciplinas tradicionales que estudian y el mundo real. Fomenta el desarrollo de habilidades comunicativas, el entendimiento intercultural y el compromiso global, cualidades esenciales para los jóvenes que serán futuros líderes globales.

El PAI es lo suficientemente flexible como para dar cabida a los requisitos de la mayoría de los currículos nacionales o locales. Se apoya en los conocimientos, habilidades y actitudes desarrollados en el Programa de

la Escuela Primaria (PEP) del IB y prepara a los alumnos para afrontar los desafíos académicos del Programa del Diploma (PD) del IB y del Certificado de Estudios con Orientación Profesional del IB (COPIB).

El PAI:

- Aborda de manera holística el **bienestar** intelectual, social, emocional y físico de los alumnos
- Brinda a los alumnos oportunidades de desarrollar los **conocimientos, actitudes y habilidades** que necesitan para manejar situaciones complejas y actuar de modo responsable en el futuro
- Garantiza la amplitud y profundidad de la comprensión mediante el estudio de **ocho grupos de asignaturas**
- Requiere que los alumnos estudien al menos **dos lenguas** para fomentar su comprensión de sus propias culturas y las de otras personas
- Capacita a los alumnos para participar activamente en el **servicio a la comunidad**
- Contribuye a preparar a los alumnos para la **educación superior**, el **mundo laboral** y para **continuar aprendiendo durante toda la vida**

## Naturaleza de los proyectos del PAI

Los colegios que ofrezcan el tercer, cuarto y quinto año del PAI pueden dar a sus alumnos la posibilidad de realizar **tanto el Proyecto Comunitario como el Proyecto Personal**. En conjunto, estos se conocen como los proyectos del PAI.

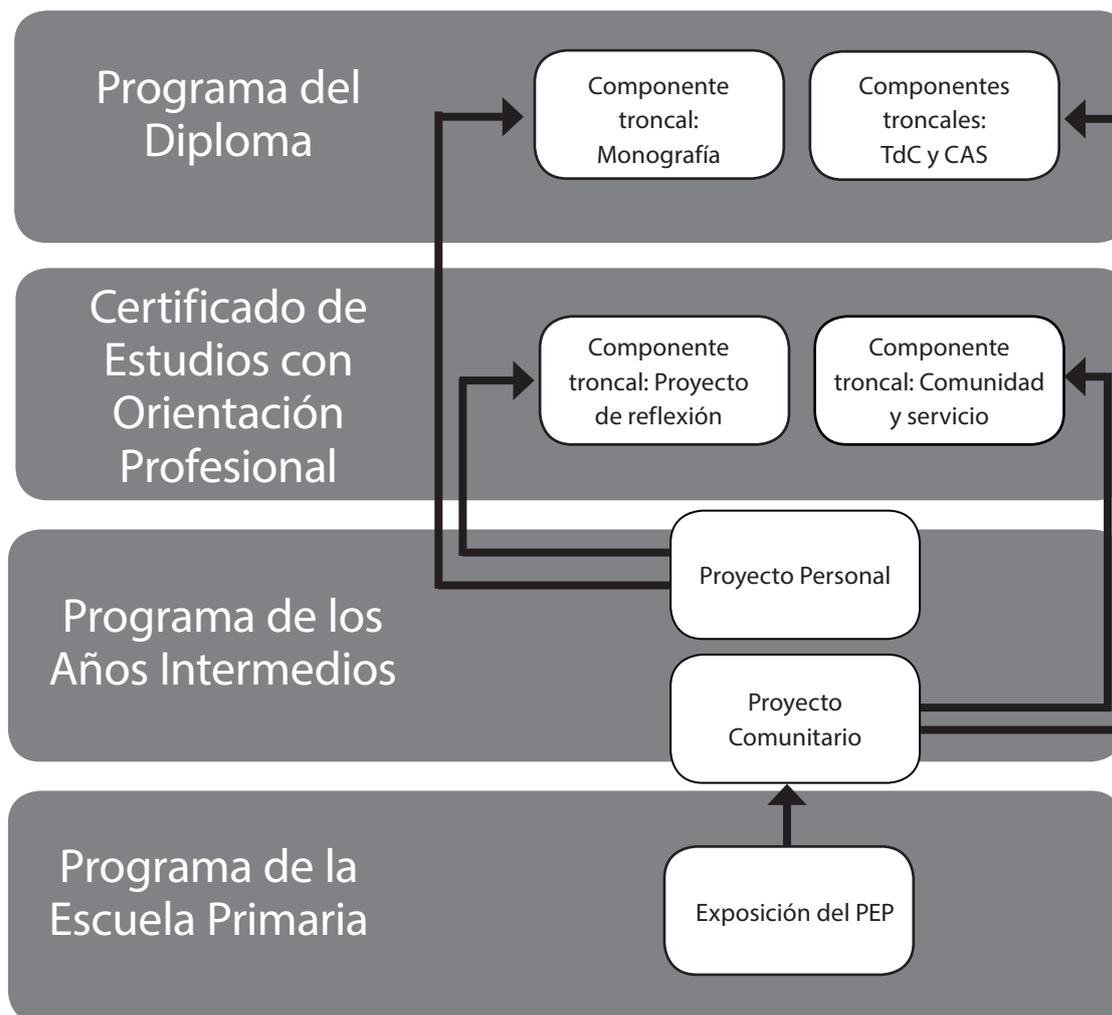
El **Proyecto Comunitario** se centra en el concepto de comunidad y servicio, y anima a los alumnos a explorar su derecho y responsabilidad de implementar el servicio como acción en la comunidad. Este proyecto brinda a los alumnos la oportunidad de adquirir conciencia de las necesidades presentes en diversas comunidades y abordarlas mediante el aprendizaje-servicio. A modo de consolidación del aprendizaje, el Proyecto Comunitario implica una indagación profunda y constante que lleva al servicio como acción en la comunidad. Los alumnos pueden realizar su proyecto comunitario de forma individual o en grupos de hasta tres integrantes.

El **Proyecto Personal** anima a los alumnos a poner en práctica y afianzar sus habilidades de Enfoques del aprendizaje (antes Aprender a Aprender), a fin de consolidar los conocimientos previos y los conocimientos específicos de asignaturas, y desarrollar un área de interés personal. Este proyecto brinda a los alumnos una excelente oportunidad de elaborar un producto o resultado verdaderamente personal y, con frecuencia, creativo, así como de demostrar una consolidación de su aprendizaje en el PAI. Asimismo, les ofrece numerosas oportunidades de aprender y expresarse según sus necesidades individuales. Es importante que el proyecto sea personal; debe tratar sobre un tema que plantee un desafío, y que motive e interese al alumno. Cada alumno debe desarrollar su proyecto personal de forma independiente.

Los proyectos del PAI se centran en el alumno y son adecuados a su edad. Además, le permiten realizar exploraciones prácticas mediante un ciclo de indagación, acción y reflexión. Estos proyectos ayudan a los alumnos a desarrollar los atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB, les brindan una oportunidad fundamental de demostrar las habilidades de Enfoques del aprendizaje desarrolladas a lo largo del PAI, y fomentan su desarrollo como alumnos independientes que adoptan una actitud de aprendizaje durante toda la vida.

## Experiencias culminantes en el continuo de programas del IB

El continuo de programas de educación internacional del IB ofrece una progresión del aprendizaje a los alumnos de 3 a 19 años. La figura 2 muestra la trayectoria de estudios en el continuo de los cuatro programas del IB hasta sus proyectos o experiencias culminantes.



**Figura 2**

*Trayectoria de estudios en el continuo de programas hasta los proyectos del IB*

Los alumnos que completan el PEP estudian un currículo amplio e interesante que culmina con la exposición del PEP. Esta representa una demostración adecuada a la edad de los alumnos de un aprendizaje que conlleva la indagación del mundo que los rodea.

Los proyectos del PAI preparan a los alumnos para presentaciones y proyectos en estudios posteriores, como los que tienen lugar en el COPIB y el PD. Existen fuertes vínculos entre los proyectos del PAI y las evaluaciones de algunas asignaturas del PD, como el trabajo práctico de Política Global, en cuanto a la naturaleza de la tarea y el estilo de presentación del informe. Sin embargo, los proyectos del PAI se relacionan más directamente con los componentes troncales del COPIB y el PD.

Los componentes troncales del COPIB son Enfoques del aprendizaje (antes Metodologías del aprendizaje), Desarrollo de la lengua, Comunidad y servicio, y el Proyecto de reflexión. El Proyecto Comunitario del PAI apoya las necesidades de toma de conciencia en la comunidad, la aplicación de las habilidades de Enfoques del aprendizaje, la naturaleza reflexiva de la indagación a medida que progresa el proyecto y el desarrollo de la lengua requerido para una presentación oral como actividad final.

El núcleo del hexágono del PD está compuesto por la Monografía, Teoría del Conocimiento y Creatividad, Acción y Servicio (CAS). Tanto el hincapié en el servicio de CAS como el estilo de la presentación de Teoría del Conocimiento se ven reflejados en el servicio como acción y la presentación del Proyecto Comunitario del PAI.

Mientras que el Proyecto Personal permite a los alumnos abordar en el PAI áreas de interés personal, la Monografía del PD les permite abordar un área de interés académico mediante la realización de un trabajo de investigación. El Proyecto Personal no tiene que ser necesariamente una monografía de investigación; no obstante, estos proyectos siempre implican cierta investigación, incluidos el uso y la recopilación de información y fuentes.

El Proyecto Comunitario y el Proyecto Personal hacen hincapié en el aprendizaje experiencial, que se desarrolla más a fondo en el componente de CAS del PD y en el de Comunidad y servicio del COPIB. Por medio de los proyectos del PAI, los alumnos experimentan la responsabilidad de realizar un trabajo importante durante un período prolongado, así como la necesidad de reflexionar acerca de su aprendizaje y los resultados de su trabajo, habilidades clave que los prepararán para alcanzar el éxito en estudios posteriores, en el mundo laboral y en la comunidad.

## Objetivos generales

Los objetivos generales formulan lo que se espera que el alumno experimente o aprenda. Además, sugieren las formas en que la experiencia de aprendizaje puede transformar al alumno.

Los objetivos generales de los proyectos del PAI son fomentar y facilitar que los alumnos:

- Participen de forma autónoma en una indagación constante dentro de un contexto global
- Generen nuevas perspectivas creativas y desarrollen una mejor comprensión mediante una investigación profunda
- Demuestren las habilidades, las actitudes y los conocimientos requeridos para realizar un proyecto durante un período prolongado
- Sean capaces de comunicarse de manera eficaz en una variedad de situaciones
- Demuestren una acción responsable mediante el aprendizaje, o como resultado del mismo
- Valoren el proceso de aprendizaje y se sientan orgullosos de sus logros

## Objetivos específicos

Los objetivos específicos formulan los fines concretos que se persiguen con el aprendizaje. Establecen lo que el alumno será capaz de hacer como resultado de su estudio.

### Objetivos específicos de los proyectos del PAI

Los objetivos específicos de los proyectos del PAI engloban las dimensiones fáctica, conceptual, procedimental y metacognitiva del conocimiento. La tabla 1 muestra los objetivos específicos del Proyecto Comunitario y el Proyecto Personal, tanto los que son distintos para cada uno de ellos como los que ambos proyectos tienen en común.

Objetivos del Proyecto Comunitario	Objetivos del Proyecto Personal
<b>Objetivo específico A: Investigación</b>	
i. Definir un objetivo para abordar una necesidad en una comunidad, basándose en intereses personales	i. Definir un objetivo y un contexto global claros para el proyecto, basándose en intereses personales
ii. Identificar conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s pertinentes para el proyecto	
iii. Demostrar habilidades de investigación	
<b>Objetivo específico B: Planificación</b>	
i. Desarrollar una propuesta de acción a fin de abordar una necesidad en la comunidad	i. Desarrollar criterios para el producto o resultado
ii. Planificar y registrar el proceso de desarrollo del proyecto	
iii. Demostrar habilidades de autogestión	
<b>Objetivo específico C: Acción</b>	
i. Demostrar el servicio como acción como resultado del proyecto	i. Crear un producto o resultado en respuesta al objetivo, al contexto global y a los criterios

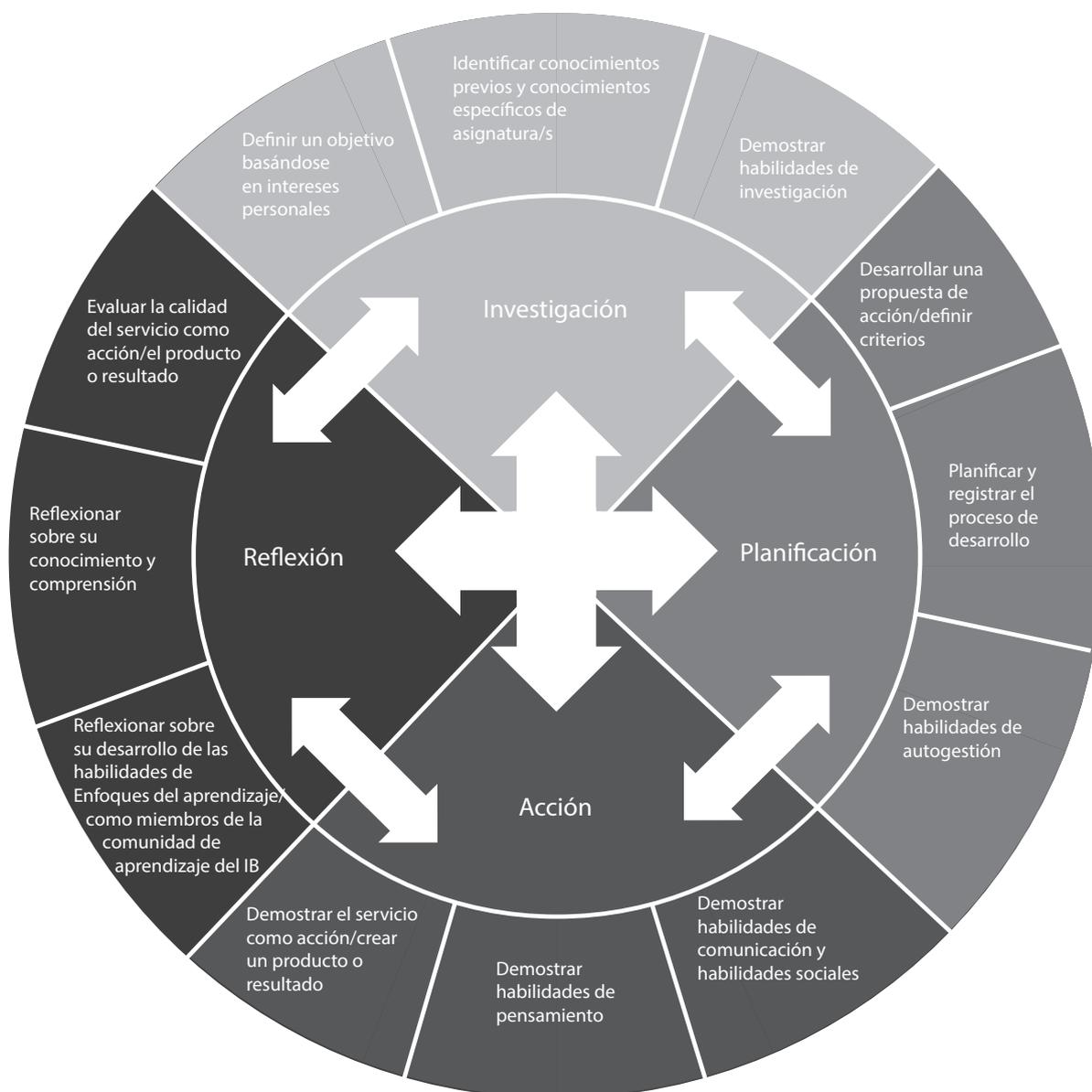
Objetivos del Proyecto Comunitario	Objetivos del Proyecto Personal
ii. Demostrar habilidades de pensamiento iii. Demostrar habilidades de comunicación y habilidades sociales	
<b>Objetivo específico D: Reflexión</b>	
i. Evaluar la calidad del servicio como acción con respecto a la propuesta ii. Reflexionar sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del aprendizaje-servicio iii. Reflexionar sobre su desarrollo de las habilidades de Enfoques del aprendizaje	i. Evaluar la calidad del producto o resultado con respecto a sus criterios ii. Reflexionar sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del tema y del contexto global iii. Reflexionar sobre su desarrollo como miembros de la comunidad de aprendizaje del IB mediante el proyecto

**Tabla 1**

*Objetivos específicos de los proyectos del PAI*

Los alumnos utilizarán la presentación del proyecto comunitario o el informe del proyecto personal como una oportunidad de demostrar cómo han abordado cada uno de los objetivos específicos. En este contexto, se espera que se comuniquen de forma clara, precisa y apropiada.

## Visualización de los objetivos específicos de los proyectos



**Figura 3**  
*Visualización de los objetivos específicos de los proyectos*

El diagrama de la figura 3 muestra que los cuatro objetivos específicos para el Proyecto Comunitario y el Proyecto Personal (Investigación, Planificación, Acción y Reflexión) conforman un enfoque de indagación cíclico e interactivo, y deben abordarse como tal. Los cuatro objetivos se demostrarán de forma holística en el proceso, el producto y el informe o la presentación del proyecto.

## Requisitos

En los colegios donde el PAI termina en el tercer o cuarto año del programa, todos los alumnos del último año deben realizar el Proyecto Comunitario. Se espera que los alumnos dediquen aproximadamente 15 horas a su proyecto.

Los alumnos pueden completar su proyecto comunitario de forma individual o colaborativa, en grupos de hasta tres integrantes.

En los colegios donde el PAI termina en el quinto año del programa, todos los alumnos deben realizar el Proyecto Personal, y llevar a cabo la mayor parte de este trabajo durante el último año. Se espera que los alumnos dediquen aproximadamente 25 horas a su proyecto.

Los colegios deben inscribir a todos los alumnos del quinto año del PAI para la moderación externa del Proyecto Personal.

Los alumnos que completen con éxito el Proyecto Personal podrán recibir resultados de los cursos del PAI del IB. La realización satisfactoria de un proyecto personal es un requisito obligatorio para obtener el certificado del PAI del IB.

Los colegios que ofrezcan el tercer y quinto año del PAI pueden dar a sus alumnos la posibilidad de realizar tanto el Proyecto Comunitario como el Proyecto Personal.

Los colegios deben garantizar que:

- El Proyecto Comunitario y el Proyecto Personal no formen parte del currículo de ninguna asignatura, aunque las asignaturas pueden contribuir a la realización de los proyectos
- Todos los supervisores de proyectos estén familiarizados con esta guía y comprendan su función y sus responsabilidades
- Los proyectos sean evaluados por los supervisores en el colegio y que estos realicen la estandarización interna correspondiente, de acuerdo con los criterios indicados en esta guía

Asimismo, puede ser útil para muchos colegios que ofrecen el PAI:

- Comunicar los requisitos y objetivos específicos de los proyectos a los padres y a los expertos de la comunidad ajenos al colegio
- Hacer participar al bibliotecario o al especialista en recursos en la organización del proyecto
- Hacer participar al asesor escolar o mentor en el proceso de los proyectos, a fin de apoyar las necesidades académicas y emocionales de los alumnos
- Organizar eventos donde los alumnos puedan presentar sus proyectos a sus compañeros, docentes y padres

## La función del personal del colegio

Los colegios deben ofrecer una estructura en la que estén definidas las funciones y responsabilidades del personal a cargo de la supervisión de los proyectos del PAI.

Los colegios deben asignar recursos a la supervisión y coordinación de los proyectos del PAI.

## La función de los coordinadores de proyectos

El IB recomienda que se nombre a uno o más coordinadores para los proyectos en el colegio, que estén a cargo de la implementación, la organización y la gestión de los mismos. El número de coordinadores designados dependerá del tamaño del colegio y de la cantidad de alumnos que realicen el Proyecto Comunitario o el Proyecto Personal (o ambos, según la organización y las prácticas del colegio). Los colegios que designen al coordinador del PAI como responsable de la coordinación de los proyectos del programa deberán, con frecuencia, asignar tiempo adicional para desempeñar dicha función. Como alternativa, los colegios pueden asignar este puesto a otro miembro de su personal.

Con el apoyo y la colaboración del coordinador del PAI y el equipo directivo del colegio, los coordinadores de los proyectos serán los responsables de instaurar los sistemas que necesiten los supervisores y los alumnos para llevar a cabo satisfactoriamente cada proyecto.

## La función de los supervisores

El propósito del supervisor es apoyar al alumno o grupo de alumnos durante la realización del proyecto. En el caso del Proyecto Comunitario, es importante que los supervisores apliquen su mejor juicio para permitir cambios en la composición de los grupos, si fuera necesario.

Proyecto Comunitario	Proyecto Personal
Cada alumno o cada grupo de alumnos que hayan decidido trabajar juntos cuentan con un supervisor.	Cada alumno cuenta con su propio supervisor.

**Tabla 2**  
*Asignación de supervisores*

Los sistemas que establezcan los colegios para la supervisión de los proyectos también dependerán del tamaño de la institución y del número de alumnos que los realicen. Para asegurar una supervisión adecuada de los alumnos, los colegios pueden hacer participar en esta función a todos los miembros del personal docente y profesional. Los colegios deben tener en cuenta las otras responsabilidades que tengan estos miembros del personal, como la supervisión de la Monografía del PD o el Proyecto de reflexión del COPIB, para evitar sobrecargarlos de trabajo.

Los colegios emplean una variedad de métodos para asignar supervisores a los alumnos, entre los que se incluyen:

- La elección por parte de los alumnos de su supervisor
- La elección por parte de los supervisores de proyectos propuestos por los alumnos a partir de una lista
- La asignación de supervisores por parte de los colegios a los alumnos de forma aleatoria o en función de exigencias específicas del calendario

<b>Las responsabilidades del supervisor son:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar que el tema elegido para el proyecto cumpla las normas legales y éticas apropiadas en lo que respecta a salud y seguridad, confidencialidad, derechos humanos, bienestar de los animales y cuestiones ambientales</li> <li>• Ofrecer orientación a los alumnos durante el proceso y la realización del proyecto</li> <li>• Confirmar que el trabajo entregado es trabajo original</li> <li>• Evaluar el proyecto de acuerdo con los criterios que aparecen en esta guía</li> <li>• Participar en la estandarización del proceso de evaluación del colegio</li> <li>• Proporcionar las calificaciones finales del Proyecto Personal al coordinador del PAI para que este las ingrese en IBIS (a partir de 2016)</li> </ul>
<b>Los alumnos deben recibir información y orientación que incluya:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Directrices sobre el proyecto del PAI correspondiente</li> <li>• Un calendario con plazos establecidos</li> <li>• Los criterios de evaluación del proyecto</li> <li>• Recomendaciones sobre cómo utilizar el diario de trabajo</li> <li>• Información sobre la importancia del análisis y la reflexión personales</li> <li>• Comentarios formativos</li> <li>• Los requisitos en cuanto a la probidad académica</li> </ul>

**Tabla 3**

*Responsabilidades del supervisor para con los alumnos*

Los supervisores prestarán apoyo a los alumnos durante la realización del proyecto. En las secciones “Realización del Proyecto Comunitario del PAI” y “Realización del Proyecto Personal del PAI” de esta guía, se ofrece información específica acerca de cada proyecto, tanto para los supervisores como para los alumnos.

## La función de la biblioteca, el centro multimedia o el centro de materiales de consulta

La biblioteca, el centro multimedia o el centro de materiales de consulta constituyen un recurso esencial para los alumnos, por lo cual se recomienda la participación del bibliotecario o del especialista en materiales de consulta en el proceso de realización del proyecto. El bibliotecario o el especialista en materiales de consulta podrán ayudar a los alumnos a desarrollar y aplicar habilidades de investigación, y a localizar y obtener recursos, además de contribuir en otras áreas como la presentación de referencias bibliográficas.

## La función de los especialistas de la comunidad

Los alumnos pueden decidir buscar y utilizar especialistas de la comunidad que faciliten el acceso a investigaciones y pruebas, proporcionen información para ampliar los conocimientos y las habilidades, y sirvan de modelo de buenas prácticas. En estos casos, los miembros de la comunidad guían y prestan apoyo a los alumnos durante el proceso, pero no evalúan el proyecto. Si los colegios optan por esta solución, es importante que los alumnos reciban también orientación de un supervisor del colegio con relación a los objetivos específicos y la evaluación del proyecto. Los colegios deberán consultar sus políticas y todos los requisitos legales pertinentes cuando utilicen los servicios de un supervisor externo, a fin de garantizar la seguridad de los alumnos.

## Plazos para realizar los proyectos del PAI

Se espera que los alumnos dediquen aproximadamente 15 horas a su proyecto comunitario y 25 horas a su proyecto personal. Este tiempo incluye:

- Reuniones con los supervisores
- Aprendizaje independiente mediante la investigación, la planificación, el desarrollo y la realización del proyecto
- Realización de un informe o una presentación del proyecto

Los colegios deben fijar fechas realistas que señalen etapas importantes en el desarrollo del proyecto. El colegio debe tener en cuenta el tiempo necesario, por una parte, para investigar y lograr el objetivo del proyecto y, por otra, para elaborar el informe o la presentación del mismo.

La lista en la tabla 4 puede resultar útil para los colegios al organizar los proyectos del PAI.

<b>Al organizar los proyectos, los colegios deberán tener en cuenta:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El número de supervisores necesarios</li> <li>• La selección y capacitación de los supervisores</li> <li>• La información que se debe dar a los alumnos sobre el proyecto</li> <li>• Los plazos para supervisores y alumnos</li> <li>• La planificación del tiempo necesario para que los supervisores se reúnan con los alumnos, de forma individual o en grupo</li> <li>• La documentación necesaria para gestionar el proyecto</li> <li>• Los recursos de la biblioteca o de las tecnologías de la información y las comunicaciones necesarios para el proyecto</li> <li>• La estandarización interna del proyecto</li> <li>• La información que se debe dar a los padres sobre los objetivos y las características del proyecto</li> <li>• La presentación de los proyectos a su conclusión</li> </ul>

**Tabla 4**

*Consideraciones de los colegios sobre los plazos para los proyectos del PAI*

Los supervisores de los proyectos deberán trabajar con los alumnos a lo largo del proyecto. La frecuencia de las reuniones entre los alumnos y sus supervisores variará según el tipo de proyecto, el tema tratado, las características de cada alumno o las etapas del proyecto.

Dadas las diversas exigencias de programación, puede que los colegios que ofrecen el PAI consideren estrategias como:

- Una programación flexible dentro de un marco temporal prolongado que permita a los alumnos reunirse con los supervisores y discutir el trabajo en curso
- La organización de sesiones en las que los alumnos puedan reunirse con profesores de grupos de asignaturas específicos en diferentes etapas, sin necesidad de pedir cita previa
- La programación de sesiones periódicas de trabajo colaborativo o reuniones sobre el proyecto

## Lengua de los proyectos del PAI

### Proyecto Comunitario

Por lo general, el Proyecto Comunitario se realizará y presentará en la lengua de instrucción del colegio. No obstante, los alumnos deben tener la oportunidad de presentar su proyecto en la lengua que mejor dominen o la que prefieran, que puede ser o no su lengua materna o la lengua de instrucción del colegio, siempre que puedan cumplirse las siguientes condiciones:

- Los estándares utilizados en la evaluación de dichos proyectos son los mismos que los aplicados a los demás proyectos comunitarios del colegio.
- El colegio desarrolla un proceso sólido de evaluación interna y estandarización.

Si no existe ningún profesional en el colegio que pueda supervisar al alumno en la lengua que ha elegido, el colegio puede optar por utilizar un supervisor de la comunidad. La salud y seguridad del alumno son primordiales, y las reglamentaciones locales pueden limitar el contacto entre el supervisor y los alumnos. Los supervisores que no formen parte de la comunidad escolar deben recibir la misma información que el personal del colegio. El supervisor externo debe reunirse con el alumno de forma periódica y trabajar bajo la dirección del personal del colegio.

La decisión de cómo asignar los supervisores a los alumnos para el Proyecto Comunitario debe tomarse en el marco de una planificación a largo plazo y teniendo en cuenta los conocimientos del personal del colegio y los padres. La comunicación con los padres en materia de planificación y desarrollo de las lenguas debe ser constante.

### Proyecto Personal

Los proyectos personales deben desarrollarse y presentarse en una de las lenguas de moderación del PAI. Los docentes del colegio deben ser capaces de evaluar y estandarizar de forma interna los proyectos personales que los alumnos realicen en lenguas que no sean la lengua de instrucción.

Para obtener más información acerca de las lenguas de respuesta del PAI referentes a la moderación del Proyecto Personal, véase la *Guía para la evaluación electrónica del PAI* y el *Manual de procedimientos del Programa de los Años Intermedios*.

## Probidad académica

Para los proyectos del PAI, los alumnos y sus supervisores deben utilizar el formulario de probidad académica proporcionado por el IB. En este deberán indicar las fechas de sus reuniones y los principales puntos discutidos, además de declarar que el trabajo se ha realizado conforme a las pautas de probidad académica.

El formulario se encuentra en los apéndices de esta guía.

Solo es necesario proporcionar las fechas de tres reuniones. En la mayoría de los casos, las reuniones que se incluyen son las que tienen lugar al comienzo, a la mitad y al final del proyecto. La declaración final debe ser firmada por el alumno y el supervisor al momento de la presentación o la entrega del informe finales.

## La indagación en los proyectos del PAI

El Proyecto Personal y el Proyecto Comunitario son ejemplos culminantes de la indagación, dado que reflejan la capacidad del alumno para iniciar, gestionar y dirigir su propia indagación.

El proceso de indagación en los proyectos del PAI implica a los alumnos en una amplia serie de actividades para aumentar sus conocimientos y comprensión, y para desarrollar sus habilidades y actitudes. Algunas de las actividades de aprendizaje planificadas por los alumnos son las siguientes:

- Decidir qué quieren aprender, identificar lo que ya saben y descubrir lo que tendrán que saber para realizar el proyecto
- Crear propuestas o criterios para su proyecto, planificar su tiempo y sus materiales, y registrar el progreso del proyecto
- Tomar decisiones, desarrollar comprensión y resolver problemas, comunicarse con sus supervisores y con otros, y crear un producto o desarrollar un resultado
- Evaluar el producto o resultado, y reflexionar sobre su proyecto y aprendizaje

A medida que los alumnos se impliquen en el proceso de aprendizaje que ellos mismos inician y dirigen, les será más fácil adquirir conocimientos profundos de los temas y entenderán mejor su desarrollo como miembros de la comunidad de aprendizaje.

## La acción en los proyectos del PAI

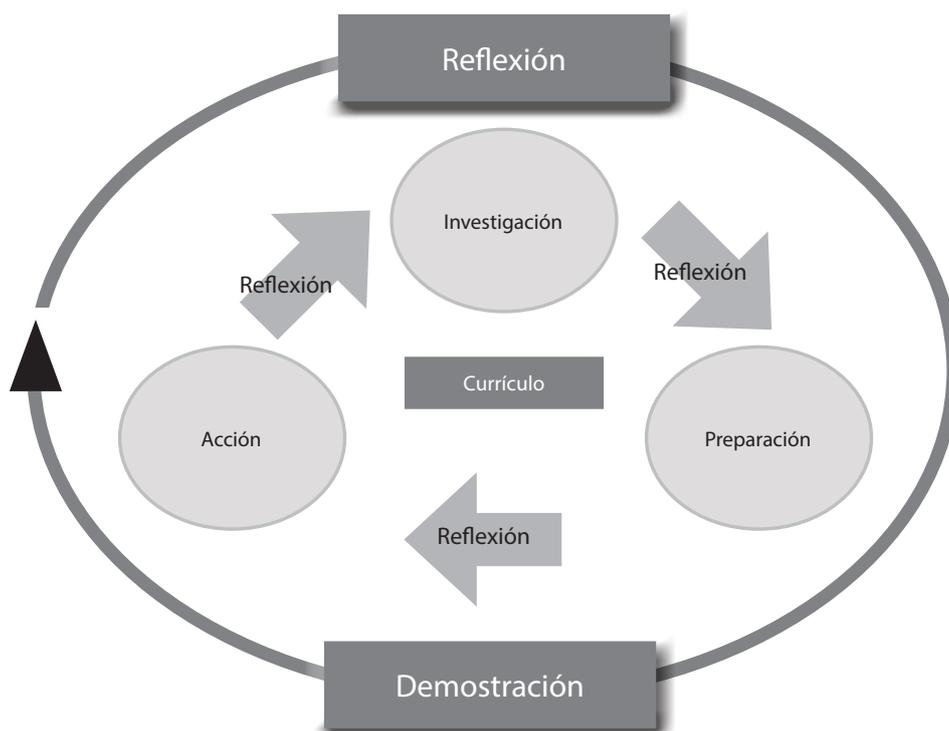
La **acción** (el aprendizaje mediante la práctica y la experiencia) y el compromiso global son partes esenciales de la filosofía y las prácticas del IB. El fomento de la acción basada en principios es un rasgo central del PAI y, cuando se asocia con una indagación continua y una reflexión crítica, puede dar como resultado el desarrollo por parte de los alumnos de los atributos relacionados del perfil de la comunidad de aprendizaje del IB.

La acción basada en principios, como estrategia y como resultado, representa el compromiso del IB con la enseñanza y el aprendizaje mediante experiencias prácticas del mundo real. Los alumnos del IB actúan tanto en casa como en las aulas, los colegios, las comunidades y el mundo en general. La acción es aprender haciendo, lo cual fomenta el aprendizaje sobre uno mismo y sobre otros. Los Colegios del Mundo del IB valoran la acción que incluye un interés por la integridad y la honestidad, además de un profundo sentido de la equidad que respeta la dignidad de individuos y grupos. La acción basada en principios significa tomar decisiones responsables, que a veces incluyen la de no actuar. Individuos, organizaciones y comunidades pueden emprender la acción basada en principios cuando exploran las dimensiones éticas de desafíos personales y globales. En los programas del IB, la acción puede incluir el aprendizaje-servicio, el apoyo, y la educación propia y de otras personas.

*¿Qué es la educación del IB? (2013)*

El proceso de cinco etapas para el aprendizaje-servicio diseñado por Cathryn Berger-Kaye en *The Complete Guide to Service Learning* (2010) conforma la base de los objetivos específicos y los criterios de evaluación de los proyectos del PAI. Las siguientes etapas, que se muestran en la figura 4, ofrecen un marco útil para desarrollar los atributos del perfil de la comunidad de aprendizaje. La quinta y última etapa es la "demostración", que en los proyectos del PAI equivale a la presentación o el informe.

1. **Investigación:** incluye hacer una relación de los intereses, habilidades y talentos del alumno que se utilizará para considerar distintas oportunidades. Este análisis requiere la recopilación de información acerca de la necesidad identificada mediante el proceso de investigación-acción, que incluye el uso de varios enfoques: medios de comunicación, entrevistas a expertos, encuestas de poblaciones diversas, y experiencias personales u observación directa.
2. **Preparación:** incluye la realización por parte del alumno de un plan de servicio donde se aclaren las funciones, las responsabilidades, las acciones que se ejecutarán, los recursos necesarios y los plazos, mientras se adquieren las habilidades necesarias para llevar a cabo el plan con éxito.
3. **Acción:** incluye la implementación del plan. Los alumnos pueden trabajar de forma individual, en grupos, en parejas o con otras personas que no sean alumnos.
4. **Reflexión:** implica que los alumnos describan lo que ha sucedido, expresen sentimientos, generen ideas y formulen preguntas. La reflexión se produce de forma intermitente y, en resumen, para calibrar la comprensión y la síntesis, ayudar en la revisión y reconsideración de los planes, e internalizar la experiencia.
5. **Demostración:** implica la metacognición; que los alumnos hagan explícito lo que han aprendido, cómo lo han aprendido y lo que han logrado, captando la totalidad de la experiencia. Se recomienda integrar tecnología.



**Figura 4**  
*Modelo de aprendizaje-servicio*

El seguimiento de estas cinco etapas fomenta y favorece la iniciativa de los alumnos, puesto que sus elecciones y planes surgen de sus intereses, habilidades, talentos y conocimientos, y los potencian.

Es posible que la acción sea un poco diferente en los dos proyectos del PAI.

## Proyecto Comunitario: aprendizaje-servicio

En el Proyecto Comunitario, la acción implica una participación en el aprendizaje-servicio (servicio como acción).

Conforme evolucionan en el proceso de aprendizaje-servicio, los alumnos pueden tomar parte en uno o más tipos de acción:

- **Servicio directo:** los alumnos interactúan con personas, animales o el medio ambiente. Entre los ejemplos se incluyen sesiones de tutoría individuales, construir un jardín junto con refugiados o enseñar conductas a perros para prepararlos para la adopción.
- **Servicio indirecto:** aunque los alumnos no ven a los receptores del servicio indirecto, han verificado que sus acciones beneficiarán a la comunidad o al medio ambiente. Entre los ejemplos se incluyen rediseñar el sitio web de una organización, escribir libros de ilustraciones originales para enseñar una lengua o criar peces para rehabilitar un riachuelo.
- **Defensa de causas:** los alumnos hablan en nombre de una causa o un asunto para promover la acción con respecto a una cuestión de interés público. Entre los ejemplos se incluyen iniciar una campaña de sensibilización sobre el hambre en la comunidad, representar una obra teatral que hable de sustituir el acoso escolar por el respeto o crear un video sobre soluciones sustentables para gestionar el agua.
- **Investigación:** los alumnos obtienen información de fuentes variadas, analizan datos y elaboran informes sobre un tema de importancia para influir en una política o práctica. Entre los ejemplos se incluyen llevar a cabo estudios ambientales para influir en su colegio, contribuir a un estudio de los patrones de migración del mundo animal o compilar una lista de los medios más eficaces para reducir la basura en los espacios públicos.

## Proyecto Personal: acción basada en principios

En el Proyecto Personal, la acción implica las elecciones del individuo que amplían el aprendizaje en el PAI más allá de los conocimientos y la comprensión, para incluir no solo actitudes socialmente responsables, sino también una acción meditada y apropiada, iniciada y aplicada por el alumno como resultado del proceso de aprendizaje.

Si bien la acción basada en principios en el Proyecto Personal puede no dar como resultado una forma específica de servicio a la comunidad, el proceso de indagación sigue siendo el mismo.

El proceso de aprendizaje de los alumnos en el Proyecto Personal del PAI incluye la acción en formas muy variadas, como:

- Desarrollar un área de interés personal más allá del currículo específico de las asignaturas
- Compartir con sus compañeros, docentes y familias lo que van aprendiendo
- Modificar su comportamiento como consecuencia del aprendizaje y reconocer que con sus acciones y decisiones son capaces de lograr cambios

Aunque es posible que la acción basada en principios no sea siempre clara o inmediatamente visible o mensurable, es importante que los alumnos registren cómo ha influido en sus actitudes y conductas lo que han aprendido, y reflexionen al respecto.

El proceso de reflexión debe llevarse a cabo a lo largo de todo el proyecto y no solamente al final. Se debe animar a los alumnos a reflexionar con frecuencia sobre su proceso de indagación y las acciones que han realizado en distintas etapas de su proyecto.

El desarrollo del Proyecto Personal seguirá las mismas etapas que el del Proyecto Comunitario: investigación, planificación, acción, reflexión y demostración. En el caso del Proyecto Personal, el informe será la demostración de las cuatro primeras etapas: un resumen de los procesos de investigación, la planificación, las acciones y las reflexiones del alumno.

## Contextos globales

Los contextos globales orientan el aprendizaje hacia la indagación independiente y compartida sobre la condición que nos une como seres humanos y la responsabilidad que compartimos de velar por el planeta. Tomando el mundo como el contexto más amplio para el aprendizaje, en los proyectos del PAI pueden tener lugar exploraciones significativas de:

- Las identidades y las relaciones
- La orientación en el espacio y el tiempo
- La expresión personal y cultural
- La innovación científica y técnica
- La globalización y la sustentabilidad
- La equidad y el desarrollo

Los alumnos deben identificar uno de estos contextos globales para su proyecto, a fin de establecer por qué la indagación es importante.

Los alumnos pueden considerar las siguientes preguntas al elegir el contexto global para su proyecto:

- ¿Qué quiero lograr con mi proyecto personal?
- ¿Qué quiero que los demás entiendan a través de mi trabajo?
- ¿Qué impacto quiero que tenga mi proyecto?
- ¿Cómo puede un determinado contexto dar un mayor propósito a mi proyecto?

Al organizar campañas o eventos de recaudación de fondos para una organización, los alumnos explorarán los desafíos a los que se enfrenta dicha organización, como la contaminación, el cambio climático, las especies en peligro de extinción, la salud, la educación, la vivienda, los alimentos, los derechos humanos, los derechos de las minorías, la inmigración, la cultura, las artes y la comunicación. Por lo tanto, el contexto global para el proyecto estará determinado, con frecuencia, por la causa que aborde la organización.

La elección del contexto global cambiará significativamente la perspectiva del proyecto del PAI. Las tablas 5 y 6 demuestran el impacto que tienen los contextos globales en un tema o una cuestión en el marco del Proyecto Personal.

Contexto global	Ejemplos
Identidad y relaciones	Examinar la siguiente pregunta: “¿Por qué me identifico con el rap?”
Orientación en el espacio y el tiempo	Explorar el desarrollo del rap como estilo musical en distintos continentes
Expresión personal y cultural	Interpretar una canción de rap ante mis compañeros y organizar una sesión de preguntas y respuestas

**Tabla 5**  
*El rap como género musical*

Contexto global	Ejemplos
Orientación en el espacio y el tiempo	Investigar cómo, a lo largo de la historia, distintas culturas han usado la energía para cubrir diferentes necesidades
Innovación científica y técnica	Diseñar un modelo tridimensional de un dispositivo que funcione con energía solar, con instrucciones para su construcción
Globalización y sustentabilidad	Debatir las ideas de Hervé Kempf sobre “cómo los ricos destruyen el planeta”

**Tabla 6**  
*Dispositivos de energía solar*

## Enfoques del aprendizaje

Los proyectos del PAI son las actividades de culminación del programa a través de las cuales los alumnos presentan, de una forma realmente personal, el desarrollo de sus habilidades de Enfoques del aprendizaje.

Las habilidades de Enfoques del aprendizaje que los alumnos hayan desarrollado en los grupos de asignaturas los prepararán para trabajar de forma más independiente y desarrollar un proyecto del PAI durante un período prolongado. Los proyectos, ensayos e investigaciones que se llevan a cabo en los grupos de asignaturas son importantes para ayudar a los alumnos a desarrollar las habilidades y actitudes necesarias para realizar los proyectos del PAI.

Las habilidades de Enfoques del aprendizaje proporcionan una base sólida para el aprendizaje independiente y con otros, así como para demostrar lo aprendido y reflexionar acerca del proceso de aprendizaje. Ayudan a los alumnos a ser más autónomos y estratégicos, y a motivarse a sí mismos, además de prepararlos para una participación responsable en contextos locales y globales.

La tabla 7 muestra posibles correspondencias entre las habilidades de Enfoques del aprendizaje y los objetivos específicos de los proyectos del PAI. Sin embargo, es importante notar que estas habilidades están articuladas a lo largo de todas las etapas de los proyectos y que, con frecuencia, se superponen en el transcurso del proyecto.

Los alumnos demostrarán cómo han cumplido los objetivos específicos mediante su presentación o informe al final del proyecto. Se espera que se comuniquen de forma clara, precisa y apropiada, y que usen la comunicación, la organización y la reflexión como habilidades de Enfoques del aprendizaje.

Los alumnos tienen la oportunidad de desarrollar habilidades afectivas (consciencia plena, perseverancia, gestión emocional, automotivación y resiliencia) a lo largo de todo el proceso. Este grupo de habilidades contribuye a controlar el estado de ánimo y a aplicar un enfoque saludable y equilibrado en los proyectos.

Objetivos específicos del Proyecto Comunitario	Objetivos específicos del Proyecto Personal	Grupos de habilidades de Enfoques del aprendizaje del PAI	
<b>Objetivo específico A: Investigación</b>			Habilidades afectivas:  Consciencia plena, perseverancia, gestión emocional, automotivación y resiliencia
i. Definir un objetivo para abordar una necesidad en una comunidad, basándose en intereses personales	i. Definir un objetivo y un contexto global claros para el proyecto, basándose en intereses personales	Colaboración Pensamiento crítico Pensamiento creativo	
ii. Identificar conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s pertinentes para el proyecto		Gestión de la información Alfabetización mediática Transferencia	
iii. Demostrar habilidades de investigación			
<b>Objetivo específico B: Planificación</b>			
i. Desarrollar una propuesta de acción a fin de abordar una necesidad en la comunidad	i. Desarrollar criterios para el producto o resultado	Colaboración Organización Pensamiento crítico Pensamiento creativo	
ii. Planificar y registrar el proceso de desarrollo del proyecto		Colaboración Organización Reflexión	
iii. Demostrar habilidades de autogestión			
<b>Objetivo específico C: Acción</b>			
i. Demostrar el servicio como acción como resultado del proyecto	i. Crear un producto o resultado en respuesta al objetivo, al contexto global y a los criterios	Organización Pensamiento crítico Pensamiento creativo	
ii. Demostrar habilidades de pensamiento		Comunicación Colaboración Pensamiento crítico Pensamiento creativo Transferencia	
iii. Demostrar habilidades de comunicación y habilidades sociales			
<b>Objetivo específico D: Reflexión</b>			
i. Evaluar la calidad del servicio como acción con respecto a la propuesta	i. Evaluar la calidad del producto o resultado con respecto a sus criterios	Comunicación Reflexión	
ii. Reflexionar sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del aprendizaje-servicio	ii. Reflexionar sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del tema y del contexto global		
iii. Reflexionar sobre su desarrollo de las habilidades de Enfoques del aprendizaje	iii. Reflexionar sobre su desarrollo como miembros de la comunidad de aprendizaje del IB mediante el proyecto		

Tabla 7

*Las habilidades de Enfoques del aprendizaje y los objetivos específicos de los proyectos del PAI*

## El diario de trabajo

Tanto en el Proyecto Comunitario como en el Proyecto Personal, se espera que los alumnos documenten su proceso en un diario de trabajo. De este modo, los alumnos demuestran conductas de trabajo y probidad académica.

### Documentación del proceso

“Diario de trabajo” es un término genérico para referirse al registro que llevan los propios alumnos de sus progresos a lo largo de los proyectos. Sin embargo, el medio utilizado para documentar el proceso pueden variar en función de las preferencias de los alumnos: puede ser escrito, visual, de audio o una combinación de estos, y presentarse en formato impreso o electrónico. Si los alumnos utilizan medios electrónicos o digitales, se recomienda encarecidamente que hagan copias digitales de sus diarios o que transfieran copias de los mismos a un sitio de almacenamiento en línea.

Los alumnos estarán familiarizados con la práctica de documentar el desarrollo de su proyecto en el diario de trabajo, y pueden aprovechar las técnicas que emplearon para documentar el diario de trabajo de Artes, la carpeta de Diseño y materiales similares utilizados en otros grupos de asignaturas. También pueden desarrollar su propio formato y diseño, aunque los colegios pueden proporcionar plantillas o ejemplos para facilitarles la tarea.

El diario de trabajo es algo personal, pues con él el alumno también explora formas de registrar su proceso. No existe un modelo único que los alumnos deban seguir para completar sus diarios de trabajo. No obstante, el alumno es el responsable de demostrar, mediante su uso de dicho diario, que ha abordado los cuatro objetivos específicos a fin de poder alcanzar los niveles más altos de los criterios.

El diario de trabajo:	El diario de trabajo no:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se utiliza a lo largo del proyecto para documentar su desarrollo</li> <li>• Es un registro cambiante de las intenciones, los procesos y los logros</li> <li>• Se utiliza para registrar las ideas iniciales y los desarrollos, las lluvias de ideas, las posibles líneas de indagación y los interrogantes que vayan surgiendo</li> <li>• Sirve para registrar las interacciones con las fuentes, por ejemplo, profesores, supervisores y colaboradores externos</li> <li>• Se utiliza para registrar las investigaciones que se hayan seleccionado, editado o comentado, y para conservar una bibliografía</li> <li>• Se emplea para almacenar información útil, como citas, imágenes, ideas y fotografías</li> <li>• Es un medio para explorar las ideas y las soluciones</li> <li>• Se emplea para evaluar el trabajo ya realizado</li> <li>• Sirve para reflexionar sobre el aprendizaje</li> <li>• Es diseñado por el alumno con un formato que es adecuado para sus necesidades</li> <li>• Sirve para registrar las reflexiones y los comentarios formativos recibidos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se utiliza diariamente (a menos que resulte útil para el alumno)</li> <li>• Se escribe una vez finalizado el proceso</li> <li>• Es un trabajo adicional además del proyecto, sino que es parte del mismo y le sirve de apoyo</li> <li>• Es un diario donde se escribe con detalle sobre todo lo que se ha hecho</li> <li>• Es un documento estático con un único formato</li> </ul>

**Tabla 8**  
*Anatomía del diario de trabajo*

Los alumnos muestran a sus supervisores las pruebas del proceso que han documentado en su diario de trabajo. Esto puede hacerse en las reuniones o mediante el acceso digital al diario. Si bien el diario de trabajo ha de ser legible, más importante que la presentación es que queden registrados el pensamiento crítico y creativo, y la reflexión.

## Selección de fragmentos del diario de trabajo

Tanto para el Proyecto Comunitario como para el Proyecto Personal, los alumnos deben seleccionar cuidadosamente pruebas de su diario de trabajo que demuestren desarrollo en todos los criterios. Estos fragmentos se presentan como apéndices del informe o la presentación al final del proyecto. El alumno tiene la responsabilidad de poner a disposición de su supervisor los fragmentos apropiados.

Los alumnos que trabajen de forma individual deben seleccionar un máximo de 10 fragmentos que representen los desarrollos clave del proyecto. Quienes elijan trabajar en grupo en el Proyecto Comunitario deben presentar un máximo de 15 fragmentos de los diarios de trabajo.

El alumno debe seleccionar fragmentos que demuestren cómo ha abordado cada uno de los objetivos específicos, o bien agregar anotaciones a los fragmentos para poner de relieve esta información.

Un fragmento puede incluir:

- Diagramas de pensamiento visual
- Listas de puntos
- Tablas

- Párrafos breves
- Apuntes
- Plazos y planes de acción
- Ilustraciones con anotaciones
- Investigaciones con anotaciones
- Objetos procedentes de visitas a museos, representaciones y galerías
- Imágenes, fotografías y dibujos
- Hasta 30 segundos de material visual o de audio
- Capturas de pantalla de un blog o sitio web
- Comentarios de autoevaluación y de evaluación entre compañeros

También deben incluirse en los fragmentos materiales que sean directamente pertinentes para el logro del proyecto, según corresponda. Por ejemplo, si el alumno ha utilizado un cuestionario o una encuesta que describe y analiza en el informe, podría incluir un segmento de la encuesta o el cuestionario completados.

Un fragmento puede estar en cualquiera de los formatos que el alumno haya usado para documentar el proceso. Los fragmentos deben consistir simplemente en pruebas que apoyen el proceso y no se evaluarán de forma individual.

## Recursos

### Recursos para la investigación y la planificación

Los alumnos deben seleccionar información pertinente y fiable de una variedad de fuentes para realizar el proyecto del PAI correspondiente. El número y tipo de recursos variará en función de la naturaleza del proyecto, aunque, para alcanzar los niveles de logro más altos mediante la investigación, los alumnos deben seleccionar una variedad de fuentes de diferentes tipos. Los alumnos deben desarrollar su capacidad de evaluar la fiabilidad de las fuentes mediante las habilidades de Enfoques del aprendizaje, especialmente las de gestión de la información y alfabetización mediática. Los alumnos deben tener en cuenta factores como la credibilidad del autor, la vigencia, la precisión, la pertinencia, los destinatarios y la objetividad de la fuente.

Entre las fuentes utilizadas se pueden incluir los conocimientos previos del alumno y fuentes primarias y secundarias, tales como: contenidos de una asignatura, personas pertinentes, datos de encuestas, publicaciones, recursos de Internet (que ofrezcan material variado), grabaciones de video o audio, e imágenes.

Aunque los alumnos pueden incluir sus conocimientos previos como una fuente, estos no ofrecen por sí solos la profundidad y amplitud suficientes para la indagación que requiere el proyecto.

Los alumnos seleccionarán las fuentes durante la etapa inicial, pero continuarán investigando y evaluando este material durante todo el proceso de realización del proyecto. Asimismo, deberán registrar en su diario de trabajo la información obtenida de dichas fuentes, junto con anotaciones y posibles usos.

Los alumnos aplican información durante todo el proyecto cuando deciden qué acciones van a realizar y en qué momento, y cuando efectúan registros en su diario de trabajo. Deben ser conscientes de la necesidad de registrar las decisiones que toman sobre la base de la información obtenida de las fuentes. Además, establecerán conexiones con conocimientos previos y nuevos en situaciones posiblemente desconocidas e identificarán soluciones.

### Recursos para demostrar el aprendizaje

Los alumnos llegarán a una etapa en la que pueden empezar a preparar la presentación de su proyecto comunitario o el informe de su proyecto personal. Tendrán que reflexionar sobre lo que han aprendido durante la realización del proyecto. Este aprendizaje se refiere a todos los temas basados en conocimientos específicos de asignaturas, cómo la transferencia de este aprendizaje ha influido en el proyecto, y lo que han descubierto con relación al objetivo del proyecto y al contexto global. También se refiere a los propios alumnos como sujetos que aprenden y a su conocimiento o desarrollo de las habilidades de Enfoques del aprendizaje.

Durante todo el proceso, los alumnos llevan un registro de sus decisiones en el diario de trabajo y deben utilizar esta información como recurso para elaborar la presentación o el informe del proyecto.

## Objetivos específicos del Proyecto Comunitario

Los objetivos específicos del Proyecto Comunitario formulan los fines concretos que se persiguen con el aprendizaje. Establecen lo que el alumno será capaz de hacer como resultado de haber realizado el proyecto.

Los alumnos **deben** abordar **todos** los aspectos de **todos** los objetivos específicos en el Proyecto Comunitario del PAI.

Estos objetivos están directamente relacionados con los criterios de evaluación que figuran en la sección “Criterios de evaluación del Proyecto Comunitario: tercer o cuarto año” de esta guía.

### A Investigación

Los alumnos deben ser capaces de:

- i. Definir un objetivo para abordar una necesidad en una comunidad, basándose en intereses personales
- ii. Identificar conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s pertinentes para el proyecto
- iii. Demostrar habilidades de investigación

### B Planificación

Los alumnos deben ser capaces de:

- i. Desarrollar una propuesta de acción a fin de abordar una necesidad en la comunidad
- ii. Planificar y registrar el proceso de desarrollo del proyecto
- iii. Demostrar habilidades de autogestión

### C Acción

Los alumnos deben ser capaces de:

- i. Demostrar el servicio como acción como resultado del proyecto
- ii. Demostrar habilidades de pensamiento
- iii. Demostrar habilidades de comunicación y habilidades sociales

## D Reflexión

Los alumnos deben ser capaces de:

- i. Evaluar la calidad del servicio como acción con respecto a la propuesta
- ii. Reflexionar sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del aprendizaje-servicio
- iii. Reflexionar sobre su desarrollo de las habilidades de Enfoques del aprendizaje

## Investigación y planificación del Proyecto Comunitario

El Proyecto Comunitario del PAI consta de tres componentes:

Componente del Proyecto Comunitario	Cómo se evalúa
Enfoque en el servicio como acción	Se demuestra en la presentación.
Diario de trabajo	Se incluye una selección de fragmentos en los apéndices.
Presentación	El contenido de la presentación se evalúa utilizando los cuatro criterios.

**Tabla 9**  
*Componentes del Proyecto Comunitario*

Los alumnos pueden elegir trabajar en el Proyecto Comunitario de forma individual o en grupos de hasta tres integrantes. En los casos en que los alumnos trabajen juntos, deberán hacerlo de forma colaborativa a fin de abordar los objetivos específicos del proyecto, desarrollar juntos su capacidad de aprendizaje-servicio y realizar su presentación en grupo al final del proyecto.

El objetivo de investigación requiere que los alumnos realicen elecciones en cuanto al enfoque de sus proyectos. Los alumnos deben seguir una serie de procedimientos para identificar dicho enfoque. A tal fin, tendrán que:

- Definir un **objetivo** para abordar una necesidad en la comunidad, basándose en sus intereses personales
- Identificar el **contexto global** para el Proyecto Comunitario
- Desarrollar una **propuesta de acción** para el Proyecto Comunitario

En los casos en que los alumnos elijan trabajar en grupos, el objetivo debe definirse de forma colaborativa.

## Definición de un objetivo para abordar una necesidad en la comunidad

Algunos ejemplos de objetivos son:

- Generar conciencia
- Participar activamente
- Investigar
- Informar
- Crear o innovar
- Cambiar conductas
- Defender una causa

Una **necesidad** puede definirse como una condición o situación en la que se requiere o desea algo; un deber o una obligación; o bien una falta de algo que es requerido, deseado o útil.

Puede tratarse de una comunidad local, nacional, virtual o global. Existe una amplia gama de definiciones de “comunidad”. A continuación se proporciona la definición del concepto clave de **comunidades** del PAI:

Las **comunidades** son grupos que viven en proximidad, ya sea en el tiempo, en el espacio o por su relación. Incluyen, por ejemplo, grupos de personas que comparten características, creencias o valores, así como grupos de organismos interdependientes que conviven en un hábitat determinado.

*El Programa de los Años Intermedios: de los principios a la práctica* (mayo de 2014)

La tabla 10 muestra los distintos tipos de comunidades.

Comunidad	Ejemplos		
Un grupo de personas que viven en el mismo lugar	Los habitantes del barrio indio de Singapur	Los ciudadanos belgas	La etnia korowai de Papúa Nueva Guinea
Un grupo de personas que comparten ciertas características, creencias o valores	Un foro en línea para personas con síndrome de Down	Los vegetarianos	El club de Historia de los alumnos de tercer año
Un conjunto de naciones o estados unidos por intereses comunes	La Unión Europea	Los Estados Unidos de América	El Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas
Un grupo de plantas o animales interdependientes que crecen o conviven en un hábitat determinado	La población de aves autóctonas de Madagascar	La flora de Oriente Medio en el oeste de Asia	El proyecto Ecorium de Corea del Sur (reserva de humedales)

**Tabla 10**  
*Ejemplos de comunidades*

Los alumnos deben realizar una evaluación razonable de cómo pueden abordar la necesidad en la comunidad. Deben sentirse fortalecidos por un objetivo cuyo logro sea razonable en el plazo sugerido para la realización del proyecto y, como resultado, deben poder reconocer el impacto de su servicio como acción como un paso significativo en la comunidad. Son los alumnos quienes deben determinar si un proyecto presenta un desafío apropiado, pero deben recibir orientación del supervisor al respecto. Lo que se considera demasiado ambicioso o limitado para algún alumno o grupo de alumnos puede ser asequible o estimulante para otros. Los alumnos pueden acudir a profesores o a otras personas apropiadas como recursos, pero el proyecto lo deberán realizar ellos mismos.

La tabla 11 muestra algunos ejemplos de proyectos comunitarios que presentan un desafío moderado y proyectos comunitarios que presentan un desafío importante.

Proyecto que presenta un desafío moderado	Proyecto que presenta un desafío importante
Los alumnos identifican un problema de acoso cibernético en la comunidad escolar y realizan una campaña informativa para generar conciencia al respecto.	Los alumnos impulsan un cambio en los procedimientos disciplinarios para combatir el acoso cibernético entre compañeros del colegio, mediante negociaciones con distintos miembros de la comunidad escolar.
Un alumno se entera de que el hospital de niños local no tiene personal suficiente y se ofrece como voluntario para prestar servicios durante un tiempo determinado.	Un alumno crea un espectáculo de marionetas para entretener a los niños y para representarlo en varios colegios y hospitales.
Los alumnos creen que su colegio debe apoyar a una asociación local de autismo que se encuentra al lado del colegio, por lo que diseñan y crean un cuento infantil para enseñar a los alumnos qué es el autismo.	Los alumnos trabajan con miembros de la asociación de autismo para escribir y publicar juntos un cuento infantil, que luego se presenta en una exposición en el colegio a cargo de los alumnos y los miembros de esa asociación.
Los alumnos generan conciencia sobre la necesidad de donación de sangre en un hospital o clínica locales.	Los alumnos organizan una campaña de donación de sangre en su colegio durante reuniones con presentaciones de los alumnos.

**Tabla 11**  
*Proyectos comunitarios que presentan desafíos moderados e importantes*

## Identificación del contexto global para el proyecto

El contexto global seleccionado por los alumnos ofrece un contexto para la indagación y la investigación en el proyecto. Los alumnos deben elegir solamente un contexto global para definir su objetivo. En la mayoría de los casos, pueden usarse otros contextos a modo informativo o para ofrecer otras perspectivas; sin embargo, el hecho de centrarse en un solo contexto global proporcionará las oportunidades que surgen de las limitaciones (autoimpuestas) y dará al proyecto un enfoque específico.

La tabla 12 muestra ejemplos de contextos globales correspondientes a los elementos del Proyecto Comunitario.

Objetivo	Necesidad	Comunidad	Contexto global
Generar conciencia	Libertad de expresión	Una nación que se percibe como oprimida a nivel político	Expresión personal y cultural
Participar activamente	Perros adiestrados para trabajo	Comunidad de personas con necesidades especiales	Identities y relaciones
Investigar	Acceso a agua potable	Países insulares del Pacífico	Orientación en el espacio y el tiempo
Informar	Acceso a suministros médicos	Diversos grupos socioeconómicos	Equidad y desarrollo

Objetivo	Necesidad	Comunidad	Contexto global
Crear o innovar	Avances en medicina	Grupo de apoyo para pacientes con cáncer	Innovación científica y técnica
Cambiar conductas	Aceptación social	La comunidad escolar de profesores y alumnos	Identities y relaciones
Defender una causa	Modernización de los métodos locales de gestión de residuos	La población local en preparación para un evento nacional	Globalización y sustentabilidad

**Tabla 12**

*Los contextos globales en los proyectos comunitarios*

Tener la oportunidad de realizar lluvias de ideas y pensar sobre estas es útil para los alumnos, así como debatirlas con otras personas (por ejemplo, otros alumnos, amigos fuera del colegio, familiares y profesores). Los alumnos deben documentar el desarrollo de su proyecto, incluidos sus ideas y razonamiento. La realización de una lluvia de ideas para la definición del objetivo es un ejercicio útil que debe documentarse en el diario de trabajo, ya que los alumnos pueden volver a consultar esta información a fin de no desviarse del tema a medida que progresan en el proyecto.

La tabla 13 muestra algunos ejemplos del uso de cada contexto global para un proyecto comunitario del PAI.

Contexto global	Ejemplos de proyectos comunitarios
<p><b>Identities y relaciones</b></p> <p>Los alumnos explorarán la identidad; las creencias y los valores; la salud personal, física, mental, social y espiritual; las relaciones humanas, incluidas nuestras familias, amigos, comunidades y culturas; lo que significa ser un ser humano.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Campaña sobre la risa como terapia en un hospital de niños o un hogar de ancianos</li> <li>• Clases de apoyo adicional o enseñanza especial para alumnos de la escuela primaria</li> <li>• Investigación de los efectos de las bebidas de cola en la digestión y desarrollo de una campaña para promover la inclusión de productos saludables en las máquinas expendedoras del colegio</li> </ul>
<p><b>Orientación en el espacio y el tiempo</b></p> <p>Los alumnos explorarán historias personales; hogares y viajes; puntos de inflexión en las sociedades humanas; descubrimientos; las exploraciones y migraciones de los seres humanos; las relaciones y la interconexión entre los individuos y las civilizaciones desde perspectivas personales, locales y globales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hacerse miembro de un museo o una asociación histórica de la comunidad para contribuir a mantener, restaurar y recuperar la historia local</li> <li>• Elaboración de un plan para brindar acceso a personas en sillas de ruedas</li> <li>• Inspirados por las carencias presentes en la comunidad local, tratar de mejorar las instalaciones locales para los jóvenes mediante la redacción de un artículo para la revista del colegio en el que se resume el problema y se presenten posibles soluciones</li> </ul>

Contexto global	Ejemplos de proyectos comunitarios
<p><b>Expresión personal y cultural</b></p> <p>Los alumnos explorarán los modos en que descubrimos y expresamos nuestras ideas, sentimientos, naturaleza, cultura, creencias y valores; los modos en que reflexionamos sobre nuestra creatividad, la ampliamos y la disfrutamos; la forma en que apreciamos el valor estético de las cosas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejora del entorno en el hospital local mediante el diseño y la creación de una serie de cuadros que se colgarán en los pasillos</li> <li>• Representación de una obra de teatro para generar conciencia sobre el acoso escolar (<i>bullying</i>)</li> <li>• Promoción del entendimiento intercultural mediante un concurso de grafitis</li> </ul>
<p><b>Innovación científica y técnica</b></p> <p>Los alumnos explorarán el mundo natural y sus leyes; la interacción entre las personas y el mundo natural; el modo en que los seres humanos usan su comprensión de los principios científicos; el impacto de los avances científicos y tecnológicos en las comunidades y los entornos; el impacto de los entornos en la actividad de los seres humanos; el modo en que los seres humanos adaptamos los entornos a nuestras necesidades.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ayuda a una comunidad local para lograr un uso eficiente y a bajo costo de dispositivos que requieren energía para funcionar</li> <li>• Desarrollo de un programa para promover el uso de la energía eólica para dispositivos domésticos</li> <li>• Campaña para reducir el uso de papel y promover el reciclaje</li> <li>• Campaña para reducir el desperdicio de agua, electricidad o combustible</li> </ul>
<p><b>Globalización y sustentabilidad</b></p> <p>Los alumnos explorarán la interconexión de los sistemas creados por el ser humano y las comunidades; la relación entre los procesos locales y globales; el modo en que las experiencias locales reflejan las globales; las oportunidades y tensiones que ofrece la interconexión mundial; el impacto de la toma de decisiones en los seres humanos y el medio ambiente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Campaña para generar conciencia y reducir el desperdicio de pajillas de plástico</li> <li>• Presentación de un plan ante las autoridades locales para plantar árboles en un área que necesite espacios verdes</li> <li>• Construcción de un jardín en el colegio o la comunidad</li> </ul>
<p><b>Equidad y desarrollo</b></p> <p>Los alumnos explorarán derechos y responsabilidades; la relación entre las comunidades; el hecho de compartir recursos finitos con otras personas y otros seres vivos; la igualdad de oportunidades; la paz y la resolución de conflictos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Campaña de toma de conciencia sobre el comercio justo</li> <li>• Contribución a las oportunidades educativas, por ejemplo, apoyo a una organización no gubernamental que trabaje para aumentar la alfabetización en nuestra ciudad</li> <li>• Tratamiento de cuestiones que afectan a las comunidades de inmigrantes y emigrantes</li> </ul>

**Tabla 13**  
*Contextos globales y proyectos comunitarios del PAI*

Los alumnos deben reconocer los conocimientos que ya tienen de experiencias previas o que han aprendido en las asignaturas, y documentar cómo estos los ayudarán a alcanzar su objetivo. Estos conocimientos previos les permitirán evaluar los conocimientos y las habilidades que necesitan adquirir mediante la investigación.

## Desarrollo de una propuesta de acción para el proyecto

Cuando los alumnos tengan claro lo que desean lograr y cómo será el servicio como acción en su proyecto, estarán en condiciones de determinar la propuesta. Deberán planificar tareas o actividades específicas para completar y desarrollar su proyecto. Los alumnos pueden usar listas de verificación, tablas de evaluación, líneas de tiempo, diagramas de flujo y otras estrategias para elaborar sus propuestas.

El proyecto debe seguir una propuesta de acción y requerir que los alumnos diseñen, resuelvan problemas, tomen decisiones o realicen actividades de investigación. Las propuestas deben estar al alcance de los alumnos dentro del tiempo y los recursos disponibles. Algunos proyectos pueden requerir demasiado tiempo o procedimientos excesivamente complejos. Otros proyectos, por el contrario, pueden ser demasiado simples y no presentar ningún desafío a los alumnos. El alumno debe consultar con su supervisor para determinar si un proyecto es viable o no. Los alumnos deben documentar la propuesta en sus diarios de trabajo y utilizarla para evaluar el servicio como acción final.

## Presentación del Proyecto Comunitario

Al final del proyecto comunitario, el alumno debe realizar una presentación oral frente a un público. Este puede estar formado por profesores, compañeros, familiares y amigos, o bien miembros de la comunidad en general.

- El tiempo asignado a las presentaciones individuales es entre 6 y 10 minutos.
- El tiempo asignado a las presentaciones en grupo es entre 10 y 14 minutos.

Los alumnos que elijan realizar el proyecto en grupo deberán presentarlo en grupo, y cada miembro debe tener la oportunidad de hablar durante la presentación.

El formato de la presentación debe estar estructurado de acuerdo con los objetivos específicos del Proyecto Comunitario del PAI. Los alumnos deben planificar y ensayar la presentación, además de preparar un borrador y los materiales necesarios para la misma. Es recomendable que los supervisores presencien un ensayo de la presentación por cada grupo o alumno.

Los colegios pueden mostrar a los alumnos varias charlas de TEDx realizadas por adolescentes como posibles modelos para las presentaciones. Estas charlas pueden encontrarse escribiendo “teen” en el motor de búsqueda de <http://www.ted.com/tedx> o en [www.tedxteen.com](http://www.tedxteen.com) (charlas en inglés; algunas con transcripción al español).

Al momento de la presentación, los alumnos deben entregar al supervisor:

- Un formulario de probidad académica completado por cada alumno
- La propuesta de acción
- Los fragmentos del diario de trabajo
- Los recursos visuales utilizados durante la presentación
- La bibliografía o lista de referencias

Los alumnos que elijan trabajar en grupo deben entregar una selección de fragmentos de los diarios de trabajo de cada miembro del grupo para representar el desarrollo de su proyecto comunitario. Las buenas prácticas indican que las selecciones distribuidas uniformemente representan mejor la contribución de todos los miembros del grupo. En las entregas en grupo, se permite un máximo de 15 fragmentos. Para los alumnos que trabajan de forma individual, el máximo de fragmentos permitido es 10.

Los alumnos que realicen y presenten su proyecto de forma individual recibirán un nivel de logro por su trabajo individual en el proyecto.

Para el caso de los alumnos que hayan elegido trabajar en grupo, los supervisores deben otorgar el mismo nivel de logro a todos los miembros de un grupo. La oportunidad de trabajar junto con otros alumnos fomenta la comprensión del trabajo y los logros en equipo. En circunstancias excepcionales, y con sujeción a las políticas y prácticas locales en lo referente al trabajo en grupo, los supervisores pueden otorgar diferentes niveles de logro a los alumnos por su participación y desempeño en el proyecto comunitario.

La presentación no debe incluir sesiones de preguntas y respuestas, ni entrevistas formales con el fin de evaluarla o ajustar los niveles de logro obtenidos por la presentación en sí.

**Orientación adicional:** Véase el material de ayuda al profesor para consultar ejemplos de presentaciones orales. Los alumnos deben citar las fuentes utilizadas independientemente del formato elegido para la presentación.

## Uso de los criterios de evaluación

La evaluación del Proyecto Comunitario del PAI se basa en cuatro criterios que tienen la misma ponderación.

<b>Criterio A</b>	Investigación	<b>Máximo 8</b>
<b>Criterio B</b>	Planificación	<b>Máximo 8</b>
<b>Criterio C</b>	Acción	<b>Máximo 8</b>
<b>Criterio D</b>	Reflexión	<b>Máximo 8</b>

Tabla 14

Los proyectos comunitarios del PAI **deben** evaluar **todos** los aspectos de **todos** los criterios de evaluación.

En el PAI, los objetivos específicos se corresponden con los criterios de evaluación. Cada criterio tiene ocho niveles de logro posibles (1–8), divididos en cuatro bandas que generalmente representan un desempeño limitado (1–2), adecuado (3–4), considerable (5–6) y excelente (7–8). Cada banda tiene su propio descriptor, y los profesores utilizan su juicio profesional para determinar cuál de los descriptores refleja más adecuadamente los progresos y logros de los alumnos.

Esta guía incluye los **criterios de evaluación que deben utilizarse** para el Proyecto Comunitario en el tercer o cuarto año del PAI. A fin de cumplir con los requisitos nacionales o locales, los colegios pueden añadir otros criterios y emplear modelos de evaluación adicionales, pero deben utilizar los criterios de evaluación adecuados tal como aparecen publicados en esta guía para comunicar los logros finales de los alumnos en el programa.

Los coordinadores y supervisores clarifican lo que se espera de los alumnos en el Proyecto Comunitario haciendo referencias directas a estos criterios de evaluación. Las clarificaciones específicas de cada tarea deben explicar claramente lo que se espera que sepan y hagan los alumnos. Esto puede hacerse mediante:

- Una explicación a la clase, ya sea de manera presencial o virtual
- Una jornada informativa
- Páginas con orientación detallada en la intranet del colegio

## Criterios de evaluación del Proyecto Comunitario: tercer o cuarto año

### Criterio A: Investigación

#### Máximo: 8

En el Proyecto Comunitario, los alumnos deberán ser capaces de:

- i. Definir un objetivo para abordar una necesidad en una comunidad, basándose en intereses personales
- ii. Identificar conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s pertinentes para el proyecto
- iii. Demostrar habilidades de investigación

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	Los alumnos <b>no</b> alcanzan ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	Los alumnos: <ol style="list-style-type: none"> <li>i. <b>Indican</b> un objetivo para abordar una necesidad en una comunidad basándose en intereses personales, pero este puede ser <b>limitado</b> en cuanto a su profundidad o accesibilidad</li> <li>ii. Identifican conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s, pero estos pueden ser <b>limitados</b> en cuanto a su incidencia o pertinencia</li> <li>iii. Demuestran habilidades de investigación <b>limitadas</b></li> </ol>
3-4	Los alumnos: <ol style="list-style-type: none"> <li>i. <b>Esbozan</b> un objetivo <b>adecuado</b> para abordar una necesidad en una comunidad, basándose en intereses personales</li> <li>ii. Identifican conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s <b>básicos</b> pertinentes solo para <b>algunas áreas</b> del proyecto</li> <li>iii. Demuestran habilidades de investigación <b>adecuadas</b></li> </ol>
5-6	Los alumnos: <ol style="list-style-type: none"> <li>i. <b>Definen</b> un objetivo <b>claro y que presenta un desafío moderado</b> para abordar una necesidad en una comunidad, basándose en intereses personales</li> <li>ii. Identifican conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s <b>generalmente pertinentes</b> para el proyecto</li> <li>iii. Demuestran habilidades de investigación <b>considerables</b></li> </ol>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. <b>Definen</b> un objetivo <b>claro y que presenta un desafío importante</b> para abordar una necesidad en una comunidad, basándose en intereses personales</li> <li>ii. Identifican conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s que son <b>en todo momento muy pertinentes</b> para el proyecto</li> <li>iii. Demuestran habilidades de investigación <b>excelentes</b></li> </ul>

## Criterio B: Planificación

### Máximo: 8

En el Proyecto Comunitario, los alumnos deberán ser capaces de:

- i. Desarrollar una propuesta de acción a fin de abordar una necesidad en la comunidad
- ii. Planificar y registrar el proceso de desarrollo del proyecto
- iii. Demostrar habilidades de autogestión

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	Los alumnos <b>no</b> alcanzan ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Desarrollan una propuesta de acción <b>limitada</b> a fin de abordar una necesidad en la comunidad</li> <li>ii. Presentan un plan y un registro <b>limitados o parciales</b> del proceso de desarrollo del proyecto</li> <li>iii. Demuestran habilidades de autogestión <b>limitadas</b></li> </ul>
3-4	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Desarrollan una propuesta de acción <b>adecuada</b> a fin de abordar una necesidad en la comunidad</li> <li>ii. Presentan un plan y un registro <b>adecuados</b> del proceso de desarrollo del proyecto</li> <li>iii. Demuestran habilidades de autogestión <b>adecuadas</b></li> </ul>
5-6	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Desarrollan una propuesta de acción <b>apropiada</b> a fin de abordar una necesidad en la comunidad</li> <li>ii. Presentan un plan y un registro <b>considerables</b> del proceso de desarrollo del proyecto</li> <li>iii. Demuestran habilidades de autogestión <b>considerables</b></li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Desarrollan una propuesta de acción <b>detallada, apropiada y meditada</b> a fin de abordar una necesidad en la comunidad</li> <li>ii. Presentan un plan y un registro <b>detallados y precisos</b> del proceso de desarrollo del proyecto</li> <li>iii. Demuestran habilidades de autogestión <b>excelentes</b></li> </ul>

## Criterio C: Acción

### Máximo: 8

En el Proyecto Comunitario, los alumnos deberán ser capaces de:

- i. Demostrar el servicio como acción como resultado del proyecto
- ii. Demostrar habilidades de pensamiento
- iii. Demostrar habilidades de comunicación y habilidades sociales

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	Los alumnos <b>no</b> alcanzan ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Demuestran un servicio como acción <b>limitado</b> como resultado del proyecto</li> <li>ii. Demuestran habilidades de pensamiento <b>limitadas</b></li> <li>iii. Demuestran habilidades de comunicación y habilidades sociales <b>limitadas</b></li> </ul>
3-4	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Demuestran un servicio como acción <b>adecuado</b> como resultado del proyecto</li> <li>ii. Demuestran habilidades de pensamiento <b>adecuadas</b></li> <li>iii. Demuestran habilidades de comunicación y habilidades sociales <b>adecuadas</b></li> </ul>
5-6	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Demuestran un servicio como acción <b>considerable</b> como resultado del proyecto</li> <li>ii. Demuestran habilidades de pensamiento <b>considerables</b></li> <li>iii. Demuestran habilidades de comunicación y habilidades sociales <b>considerables</b></li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Demuestran un servicio como acción <b>excelente</b> como resultado del proyecto</li> <li>ii. Demuestran habilidades de pensamiento <b>excelentes</b></li> <li>iii. Demuestran habilidades de comunicación y habilidades sociales <b>excelentes</b></li> </ul>

## Criterio D: Reflexión

### Máximo: 8

En el Proyecto Comunitario, los alumnos deberán ser capaces de:

- i. Evaluar la calidad del servicio como acción con respecto a la propuesta
- ii. Reflexionar sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del aprendizaje-servicio
- iii. Reflexionar sobre su desarrollo de las habilidades de Enfoques del aprendizaje

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	Los alumnos <b>no</b> alcanzan ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Presentan una evaluación <b>limitada</b> de la calidad del servicio como acción con respecto a la propuesta</li> <li>ii. Presentan reflexiones <b>limitadas</b> sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del aprendizaje-servicio</li> <li>iii. Presentan reflexiones <b>limitadas</b> sobre su desarrollo de las habilidades de Enfoques del aprendizaje</li> </ul>
3-4	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Presentan una evaluación <b>adecuada</b> de la calidad del servicio como acción con respecto a la propuesta</li> <li>ii. Presentan reflexiones <b>adecuadas</b> sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del aprendizaje-servicio</li> <li>iii. Presentan reflexiones <b>adecuadas</b> sobre su desarrollo de las habilidades de Enfoques del aprendizaje</li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Presentan una evaluación <b>considerable</b> de la calidad del servicio como acción con respecto a la propuesta</li> <li>ii. Presentan reflexiones <b>considerables</b> sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del aprendizaje-servicio</li> <li>iii. Presentan reflexiones <b>considerables</b> sobre su desarrollo de las habilidades de Enfoques del aprendizaje</li> </ul>
7-8	<p>Los alumnos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Presentan una evaluación <b>excelente</b> de la calidad del servicio como acción con respecto a la propuesta</li> <li>ii. Presentan reflexiones <b>excelentes</b> sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del aprendizaje-servicio</li> <li>iii. Presentan reflexiones <b>detalladas y precisas</b> sobre su desarrollo de las habilidades de Enfoques del aprendizaje</li> </ul>

## Objetivos específicos del Proyecto Personal

Los objetivos específicos del Proyecto Personal formulan los fines concretos que se persiguen con el aprendizaje. Establecen lo que el alumno será capaz de hacer como resultado de haber realizado el proyecto.

Estos objetivos están directamente relacionados con los criterios de evaluación que figuran en la sección “Criterios de evaluación del Proyecto Personal: quinto año” de esta guía.

### A Investigación

Los alumnos deben ser capaces de:

- i. Definir un objetivo y un contexto global claros para el proyecto, basándose en intereses personales
- ii. Identificar conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s pertinentes para el proyecto
- iii. Demostrar habilidades de investigación

### B Planificación

Los alumnos deben ser capaces de:

- i. Desarrollar criterios para el producto o resultado
- ii. Planificar y registrar el proceso de desarrollo del proyecto
- iii. Demostrar habilidades de autogestión

### C Acción

Los alumnos deben ser capaces de:

- i. Crear un producto o resultado en respuesta al objetivo, al contexto global y a los criterios
- ii. Demostrar habilidades de pensamiento
- iii. Demostrar habilidades de comunicación y habilidades sociales

### D Reflexión

Los alumnos deben ser capaces de:

- i. Evaluar la calidad del producto o resultado con respecto a sus criterios
- ii. Reflexionar sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del tema y del contexto global
- iii. Reflexionar sobre su desarrollo como miembros de la comunidad de aprendizaje del IB mediante el proyecto

## Investigación y planificación del Proyecto Personal

El Proyecto Personal del PAI consta de tres componentes.

Componente del Proyecto Personal	Cómo se evalúa
Enfoque en un tema que lleve a un producto o resultado	Se demuestra en el informe.
Diario de trabajo	Se incluye una selección de fragmentos en los apéndices del informe.
Informe	El contenido del informe se evalúa utilizando los cuatro criterios.

**Tabla 15**  
*Componentes del Proyecto Personal*

Los alumnos desarrollan y realizan sus proyectos personales de forma individual, pero estos pueden requerir trabajo en grupo (por ejemplo, la representación de una obra teatral). Aunque el producto o resultado puede ser creado de forma colaborativa, la contribución individual de cada alumno y su proceso a lo largo de las cinco etapas del aprendizaje deben ser evidentes. Los proyectos realizados en grupo que permitan a los alumnos asumir responsabilidades de forma individual respecto de distintos aspectos del proyecto también pueden resultar experiencias valiosas. Cada proyecto personal se evalúa siempre individualmente para cada alumno.

Los alumnos deben identificar un objetivo, basándose en áreas o temas de su interés. Tener la oportunidad de realizar lluvias de ideas y pensar sobre estas es útil para los alumnos, así como debatirlas con otras personas (por ejemplo, otros alumnos, amigos fuera del colegio, familiares y profesores). Los supervisores del proyecto deben orientar y aconsejar a los alumnos con respecto a la selección de temas para su trabajo. Sin embargo, tienen que lograr un equilibrio entre prestar apoyo y ser objetivos, y no deben asumir la responsabilidad del proyecto del alumno. La responsabilidad del trabajo debe recaer siempre en este último.

Los alumnos deben documentar su pensamiento, su proceso de investigación y el perfeccionamiento y desarrollo de sus ideas iniciales. Los alumnos esbozarán el objetivo que desean alcanzar, que a menudo constituirá la base de su primera reunión con el supervisor.

Los alumnos deben formular un objetivo que puedan cumplir, pero que presente un desafío adecuado para sus conocimientos, habilidades o técnicas. Los objetivos deben estar al alcance de los alumnos dentro del tiempo y los recursos disponibles. Algunos proyectos propuestos pueden requerir procedimientos excesivamente complejos o un proceso de aprendizaje demasiado prolongado. Otros proyectos, por el contrario, pueden ser demasiado simples y no presentar ningún desafío a los alumnos. El alumno debe consultar con su supervisor para determinar si un proyecto es viable o no.

Es importante tener en cuenta los puntos fuertes y débiles de los alumnos, así como sus intereses y sus conocimientos previos. Aunque la colaboración con otras personas formará parte del proyecto, este debe ser fruto del trabajo del propio alumno, que deberá tener la capacidad de realizarlo sin depender

exclusivamente de la ayuda de los demás. El alumno puede acudir a profesores o a otros adultos apropiados como recursos, pero deberá realizar el proyecto de forma independiente.

La tabla 16 muestra algunos ejemplos de proyectos personales que presentan un desafío moderado y proyectos personales que presentan un desafío importante.

Proyecto que presenta un desafío moderado	Proyecto que presenta un desafío importante
Un alumno documenta las habilidades de fotografía que ha aprendido de forma autodidacta.	Un alumno realiza una exposición fotográfica para documentar su barrio.
Un alumno crea una bolsa resistente con materiales usados.	Un alumno crea una variedad de bolsas con materiales usados para exponerlas en un centro de artes local.
Un alumno escribe un artículo sobre un tema que le interesa para una publicación periódica (escolar, académica, de interés especial, etc.) y lo envía a destinatarios concretos.	Un alumno escribe y publica un artículo original extenso sobre un tema que le interesa.

**Tabla 16**  
*Proyectos personales que presentan desafíos moderados e importantes*

## Identificación del contexto global para el proyecto

El contexto global seleccionado por los alumnos ofrece un contexto para la indagación y la investigación en el proyecto. Los alumnos deben elegir solamente un contexto global para definir su objetivo. En la mayoría de los casos, pueden usarse otros contextos a modo informativo o para ofrecer otras perspectivas; sin embargo, el hecho de centrarse en un solo contexto global proporcionará las oportunidades que surgen de las limitaciones (autoimpuestas) y dará al proyecto un enfoque específico.

La tabla 17 muestra algunos ejemplos del uso de cada contexto global para un proyecto personal del PAI.

Contexto global	Ejemplos de proyectos personales
<p><b>Identities y relaciones</b></p> <p>Los alumnos explorarán la identidad; las creencias y los valores; la salud personal, física, mental, social y espiritual; las relaciones humanas, incluidas nuestras familias, amigos, comunidades y culturas; lo que significa ser un ser humano.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las dos caras de las redes sociales; campaña de toma de conciencia acerca de la ciudadanía digital y el acoso cibernético</li> <li>Cómo influyen las identidades virtuales en las relaciones en el mundo real; monografía de investigación</li> <li>Mantener las tradiciones culinarias; serie de videos que muestra recetas familiares con relevancia histórica</li> <li>El efecto de los medios de comunicación de masas en la identidad de los adolescentes; cortometraje</li> </ul>

Contexto global	Ejemplos de proyectos personales
<p><b>Orientación en el espacio y el tiempo</b></p> <p>Los alumnos explorarán historias personales; hogares y viajes; puntos de inflexión en las sociedades humanas; descubrimientos; las exploraciones y migraciones de la humanidad; las relaciones y la interconexión entre los individuos y las civilizaciones desde perspectivas personales, locales y globales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La perspectiva espacial del universo de Euclides; modelo tridimensional</li> <li>• Exploradores en busca de un nuevo mundo; la inmigración a lo largo del tiempo mediante textos visuales</li> <li>• El Mayflower y el sueño de la libertad religiosa; historia personal de una familia</li> <li>• Registro de la historia de una familia mediante archivos y una estatua representativa</li> </ul>
<p><b>Expresión personal y cultural</b></p> <p>Los alumnos explorarán los modos en que descubrimos y expresamos nuestras ideas, sentimientos, naturaleza, cultura, principios y valores; los modos en que reflexionamos sobre nuestra creatividad, la ampliamos y la disfrutamos; la forma en que apreciamos el valor estético de las cosas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los videojuegos como forma de expresión cultural; cortometraje en el que se usan cinco videojuegos para mostrar cómo estos son una expresión de nuestra cultura</li> <li>• El arte del manga en la cultura japonesa; dibujo animado japonés y encuesta para comprobar la comprensión de mis compañeros</li> <li>• Cultura y expresión personal mediante la danza en el centro comunitario de artes local; representación</li> </ul>
<p><b>Innovación científica y técnica</b></p> <p>Los alumnos explorarán el mundo natural y sus leyes; la interacción entre las personas y el mundo natural; el modo en que los seres humanos usan su comprensión de los principios científicos; el impacto de los avances científicos y tecnológicos en las comunidades y los entornos; el impacto de los entornos en la actividad de los seres humanos; el modo en que los seres humanos adaptamos los entornos a nuestras necesidades.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con nanofibras se fabrican bicicletas más fuertes; prototipo de bicicleta con nanofibras</li> <li>• ¿Qué sucede con la antimateria?; charla informativa</li> <li>• ¿Por qué la genética y la genómica son importantes para mi salud?; presentación multimedia</li> <li>• ¿Pueden las células madre reemplazar a los trasplantes de órganos?; informe de investigación</li> </ul>
<p><b>Globalización y sustentabilidad</b></p> <p>Los alumnos explorarán la interconexión de los sistemas creados por el ser humano y las comunidades; la relación entre los procesos locales y globales; el modo en que las experiencias locales reflejan las globales; las oportunidades y tensiones que ofrece la interconexión mundial; el impacto de la toma de decisiones en los seres humanos y el medio ambiente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La lucha por el agua en los países en vías de desarrollo; campaña de toma de conciencia</li> <li>• El impacto de la crisis económica de Europa y la Comunidad Económica Europea en los Estados Unidos; presentación visual</li> <li>• La educación como la herramienta para cambiar el futuro de Perú; taller de capacitación para adultos</li> <li>• La función de los países en vías de desarrollo en la protección de la selva tropical; colección de diapositivas</li> </ul>

Contexto global	Ejemplos de proyectos personales
<p><b>Equidad y desarrollo</b></p> <p>Los alumnos explorarán derechos y responsabilidades; la relación entre las comunidades; el hecho de compartir recursos finitos con otras personas y otros seres vivos; la igualdad de oportunidades; la paz y la resolución de conflictos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyo al comercio justo: el comercio de cacao en Ghana; campaña de toma de conciencia para promover el comercio justo en el comedor o la cafetería del colegio</li> <li>• Las economías de mercado abierto y su función en el comercio justo; charla para los alumnos</li> <li>• Exploración de las intersecciones de raza y la desigualdad; transmisión de radio</li> <li>• Los solicitantes de asilo y su derecho a vivir como nosotros; pintura</li> </ul>

**Tabla 17**

*Contextos globales y proyectos personales del PAI*

El contexto global ayuda a los alumnos a llevar a cabo un ciclo de indagación y un proceso que los conduce de los conocimientos académicos a la acción meditada y basada en principios.

## Definición de criterios para el producto o resultado

Como parte del objetivo, los alumnos deben determinar un producto o resultado final como consecuencia de su proyecto. El producto o resultado puede ser un trabajo artístico original, un modelo o una maqueta, un plan de negocio, una campaña, un plano o diseño arquitectónico, un ensayo, un programa de estudios, un debate, una película u otro tipo de trabajo.

Los alumnos deben definir criterios realistas para medir la calidad del producto o resultado final del proyecto. Deben decidir, con ayuda del supervisor, qué constituye un producto o resultado de gran calidad. Las listas de verificación y las tablas de evaluación son algunas herramientas adecuadas para establecer estándares y evaluar la calidad. Los alumnos deben documentar los criterios en su diario de trabajo y utilizarlos para evaluar el producto o resultado final.

Por ejemplo, el objetivo puede ser diseñar un programa de acondicionamiento físico personal para prepararse para una media maratón. El proyecto tiene como objetivo mejorar la condición física mediante un programa de entrenamiento y el resultado es correr con éxito una media maratón para demostrar dicha mejora. Los criterios pueden incluir una propuesta de cronograma con una proyección de tiempos intermedios para correr durante la preparación y el tiempo final que el alumno espera alcanzar en la media maratón. Se puede documentar el resultado en un diagrama, en un diario, con una serie de fotografías de la maratón y registrando los tiempos.

Por lo general, los alumnos solo serán capaces de definir los criterios después de haber pasado un cierto tiempo investigando el objetivo. Los criterios deben determinarse únicamente después de que el alumno sepa claramente lo que desea alcanzar y el producto o resultado que espera del proyecto.

## Informe del Proyecto Personal

Un **informe** es un relato oral o escrito de algo que se ha observado, oído, realizado o investigado. Su objetivo es informar de la manera más clara y concisa posible. El informe del Proyecto Personal del PAI demuestra el compromiso del alumno con su proyecto al resumir las experiencias y habilidades registradas en el diario de trabajo.

El informe debe presentarse con secciones identificadas de acuerdo con los objetivos específicos de los proyectos del PAI (Investigación, Planificación, Acción y Reflexión), y debe contener pruebas para la evaluación de todos los aspectos de todos los criterios.

El formato del informe del Proyecto Personal puede variar, dependiendo de los recursos disponibles y los intereses de los alumnos. Al decidir cuál será el mejor formato para el informe, los alumnos deben tener en cuenta sus preferencias de aprendizaje, sus puntos fuertes y los recursos disponibles. La capacidad de comunicarse de forma clara y concisa es fundamental para demostrar los elementos del informe y alcanzar los niveles de logro más altos en los criterios. El supervisor es responsable de ofrecer orientación al alumno acerca del formato del informe.

Los posibles formatos del informe del Proyecto Personal del PAI se dividen en cuatro áreas principales: escrito, electrónico, oral y visual.

Formato	Extensión		
	Español, árabe, francés e inglés	Chino	Japonés
Escrito	1.500-3.500 palabras	1.800-4.200 caracteres	3.000-7.000 <i>kana/kanji</i>
Electrónico (sitio web, blog, presentación de diapositivas)	1.500-3.500 palabras	1.800-4.200 caracteres	3.000-7.000 <i>kana/kanji</i>
Oral ( <i>podcast</i> , transmisión de radio, grabación)	13-15 minutos	13-15 minutos	13-15 minutos
Visual (video)	13-15 minutos	13-15 minutos	13-15 minutos

**Tabla 18**  
*Formatos del informe del Proyecto Personal*

Si el informe se redacta en una lengua distinta a las que se muestran en la tabla anterior, el colegio deberá asesorar al alumno sobre una extensión mínima y máxima adecuadas a dicha lengua.

El informe, por muy creativo que sea su desarrollo o la forma de presentarlo, no sustituye al producto o resultado del Proyecto Personal. Si el producto o resultado del proyecto está en formato escrito, como un ensayo o una novela, este trabajo se considera independiente del informe del proyecto.

La finalidad de un informe escrito es informar acerca del proceso del proyecto personal y explicarlo de forma concisa y resumida. Por lo general, este informe está dividido en secciones con subapartados. Los

alumnos deben asegurarse de que el informe aborde los criterios de evaluación y se ajuste a la estructura descrita anteriormente.

Los informes orales pueden presentarse de muchas formas diferentes, como un *podcast*, una entrevista o una transmisión de radio. Estos deben grabarse para poder realizar una estandarización interna y poder enviarlos al IB para moderación. En una presentación oral, los alumnos pueden utilizar notas, fichas con anotaciones y recursos visuales. Deben tener cuidado y asegurarse de que todos los elementos del informe contribuyan a cumplir los criterios de evaluación. El colegio y el alumno decidirán si es útil presentar el informe en este formato a un público determinado.

Los informes visuales consisten, por lo general, en videos cortos en los que los alumnos abordan los momentos clave de su proyecto personal, basándose en el contenido de su diario de trabajo. El video debe estar estructurado de forma que demuestre los logros en cuanto al desarrollo del proyecto. La planificación y la asignación de tiempo para el proceso de grabación y la posterior edición del video deben tenerse en cuenta desde el comienzo.

Los informes electrónicos pueden presentarse en distintos formatos, como un sitio web, un blog o una presentación de diapositivas en Prezi, PowerPoint o cualquier otro programa pertinente. Al igual que en los otros formatos, los alumnos deben asegurarse de que el informe electrónico aborde los criterios de evaluación y demuestre de forma eficaz su compromiso con el proyecto personal.

Los alumnos que presenten informes multimedia que incluyan el formato escrito y el visual o de audio deben ajustarse al máximo de palabras y tiempo establecido para las presentaciones visuales o de audio que aparecen en la tabla 19.

Tiempo (grabación audiovisual o de audio)		Límite de palabras
3 minutos	y	1.200-2.800 palabras 2.688-3.360 caracteres 2.400-5.600 <i>kana/kanji</i>
6 minutos	y	900-2.100 palabras 2.016-2.520 caracteres 1.800-4.200 <i>kana/kanji</i>
9 minutos	y	600-1.400 palabras 1.344-1.680 caracteres 1.200-2.800 <i>kana/kanji</i>
12 minutos	y	300-700 palabras 672-840 caracteres 600-1.400 <i>kana/kanji</i>

**Tabla 19**  
*Requisitos de extensión para informes multimedia*

Los informes orales, visuales o multimedia deben grabarse para poder realizar una estandarización interna y poder enviarlos al IB para moderación. Los supervisores deben asegurarse de que la calidad de la grabación sea suficiente para enviar el trabajo al IB.

Como el informe es un componente del Proyecto Personal del PAI, los alumnos deben planificar su tiempo con cuidado. La planificación, la elaboración de un borrador, el tiempo de ensayo y la preparación de los materiales son pasos necesarios, y los alumnos deben ser conscientes del tiempo que requiere realizar el informe. Los alumnos deben asegurarse de que su informe sea un componente independiente del proyecto y no una colección de registros del diario de trabajo.

Si un proyecto implica trabajo en grupo, cada alumno debe crear su propio informe para demostrar claramente su contribución en todas las etapas del proyecto. Asimismo, cada alumno debe llevar su propio diario de trabajo.

Al entregar el informe para su evaluación, los alumnos deben incluir:

- La portada del proyecto personal
- El formulario de probidad académica completado
- Los fragmentos del diario de trabajo
- Los recursos visuales utilizados durante la presentación, si corresponde
- La bibliografía o lista de referencias

**Orientación adicional:** Véase el material de ayuda al profesor para consultar ejemplos de informes orales.

## Uso de los criterios de evaluación

La evaluación del Proyecto Personal del PAI se basa en cuatro criterios que tienen la misma ponderación.

<b>Criterio A</b>	Investigación	<b>Máximo 8</b>
<b>Criterio B</b>	Planificación	<b>Máximo 8</b>
<b>Criterio C</b>	Acción	<b>Máximo 8</b>
<b>Criterio D</b>	Reflexión	<b>Máximo 8</b>

Los proyectos personales del PAI **deben** evaluar **todos** los aspectos de **todos** los criterios de evaluación.

En el PAI, los objetivos específicos se corresponden con los criterios de evaluación. Cada criterio tiene ocho niveles de logro posibles (1–8), divididos en cuatro bandas que generalmente representan un desempeño limitado (1–2), adecuado (3–4), considerable (5–6) y excelente (7–8). Cada banda tiene su propio descriptor, y los profesores utilizan su juicio profesional para determinar cuál de los descriptores refleja más adecuadamente los progresos y logros de los alumnos.

Esta guía incluye los **criterios de evaluación que deben utilizarse** para el Proyecto Personal en el quinto año del PAI. Los colegios deben utilizar los criterios de evaluación adecuados tal como aparecen publicados en esta guía para comunicar los logros finales de los alumnos en el programa.

Los coordinadores y supervisores clarifican lo que se espera de los alumnos en el Proyecto Personal haciendo referencias directas a estos criterios de evaluación. Las clarificaciones específicas de cada tarea deben explicar claramente lo que se espera que sepan y hagan los alumnos. Esto puede hacerse mediante:

- Una explicación a la clase, ya sea de manera presencial o virtual
- Una jornada informativa
- Páginas con orientación detallada en la intranet del colegio

# Criterios de evaluación del Proyecto Personal: quinto año

## Criterio A: Investigación

### Máximo: 8

En el Proyecto Personal, los alumnos deberán ser capaces de:

- i. Definir un objetivo y un contexto global claros para el proyecto, basándose en intereses personales
- ii. Identificar conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s pertinentes para el proyecto
- iii. Demostrar habilidades de investigación

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	El alumno: <ol style="list-style-type: none"> <li>i. <b>Indica</b> un objetivo y un contexto para el proyecto basándose en intereses personales, pero estos pueden ser <b>limitados</b> en cuanto a su profundidad o accesibilidad</li> <li>ii. Identifica conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s, <b>pero</b> estos pueden ser <b>limitados</b> en cuanto a su incidencia o pertinencia</li> <li>iii. Demuestra habilidades de investigación <b>limitadas</b></li> </ol>
3-4	El alumno: <ol style="list-style-type: none"> <li>i. <b>Esboza</b> un objetivo y un contexto <b>básicos y apropiados</b> para el proyecto, basándose en intereses personales</li> <li>ii. Identifica conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s <b>básicos pertinentes</b> para <b>algunas</b> áreas del proyecto</li> <li>iii. Demuestra habilidades de investigación <b>adecuadas</b></li> </ol>
5-6	El alumno: <ol style="list-style-type: none"> <li>i. <b>Define</b> un objetivo y un contexto <b>claros y que presentan un desafío moderado</b> para el proyecto, basándose en intereses personales</li> <li>ii. Identifica conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s <b>generalmente pertinentes</b> para el proyecto</li> <li>iii. Demuestra habilidades de investigación <b>considerables</b></li> </ol>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. <b>Define</b> un objetivo y un contexto <b>claros y que presentan un desafío importante</b> para el proyecto, basándose en intereses personales</li> <li>ii. Identifica conocimientos previos y conocimientos específicos de asignatura/s que son <b>en todo momento muy pertinentes</b> para el proyecto</li> <li>iii. Demuestra habilidades de investigación <b>excelentes</b></li> </ul>

## Criterio B: Planificación

### Máximo: 8

En el Proyecto Personal, los alumnos deberán ser capaces de:

- i. Desarrollar criterios para el producto o resultado
- ii. Planificar y registrar el proceso de desarrollo del proyecto
- iii. Demostrar habilidades de autogestión

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Desarrolla criterios <b>limitados</b> para el producto o resultado</li> <li>ii. Presentar un plan y un registro <b>limitados o parciales</b> del proceso de desarrollo del proyecto</li> <li>iii. Demuestra habilidades de autogestión <b>limitadas</b></li> </ul>
3-4	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Desarrolla criterios <b>adecuados</b> para el producto o resultado</li> <li>ii. Presenta un plan y un registro <b>adecuados</b> del proceso de desarrollo del proyecto</li> <li>iii. Demuestra habilidades de autogestión <b>adecuadas</b></li> </ul>
5-6	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Desarrolla criterios <b>considerables y apropiados</b> para el producto o resultado</li> <li>ii. Presenta un plan y un registro <b>considerables</b> del proceso de desarrollo del proyecto</li> <li>iii. Demuestra habilidades de autogestión <b>considerables</b></li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Desarrolla criterios <b>rigurosos</b> para el producto o resultado</li> <li>ii. Presenta un plan y un registro <b>detallados y precisos</b> del proceso de desarrollo del proyecto</li> <li>iii. Demuestra habilidades de autogestión <b>excelentes</b></li> </ul>

## Criterio C: Acción

### Máximo: 8

En el Proyecto Personal, los alumnos deberán ser capaces de:

- i. Crear un producto o resultado en respuesta al objetivo, al contexto global y a los criterios
- ii. Demostrar habilidades de pensamiento
- iii. Demostrar habilidades de comunicación y habilidades sociales

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Crea un producto o resultado <b>limitado</b> en respuesta al objetivo, al contexto global y a los criterios</li> <li>ii. Demuestra habilidades de pensamiento <b>limitadas</b></li> <li>iii. Demuestra habilidades de comunicación y habilidades sociales <b>limitadas</b></li> </ul>
3-4	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Crea un producto o resultado <b>básico</b> en respuesta al objetivo, al contexto global y a los criterios</li> <li>ii. Demuestra habilidades de pensamiento <b>adecuadas</b></li> <li>iii. Demuestra habilidades de comunicación y habilidades sociales <b>adecuadas</b></li> </ul>
5-6	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Crea un producto o resultado <b>considerable</b> en respuesta al objetivo, al contexto global y a los criterios</li> <li>ii. Demuestra habilidades de pensamiento <b>considerables</b></li> <li>iii. Demuestra habilidades de comunicación y habilidades sociales <b>considerables</b></li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
7-8	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Crea un producto o resultado <b>excelente</b> en respuesta al objetivo, al contexto global y a los criterios</li> <li>ii. Demuestra habilidades de pensamiento <b>excelentes</b></li> <li>iii. Demuestra habilidades de comunicación y habilidades sociales <b>excelentes</b></li> </ul>

## Criterio D: Reflexión

### Máximo: 8

En el Proyecto Personal, los alumnos deberán ser capaces de:

- i. Evaluar la calidad del producto o resultado con respecto a sus criterios
- ii. Reflexionar sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del tema y del contexto global
- iii. Reflexionar sobre su desarrollo como miembros de la comunidad de aprendizaje del IB mediante el proyecto

Nivel de logro	Descriptor de nivel
0	El alumno <b>no</b> alcanza ninguno de los niveles especificados por los descriptores que figuran a continuación.
1-2	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Presenta una evaluación <b>limitada</b> de la calidad del producto o resultado con respecto a sus criterios</li> <li>ii. Presenta una reflexión <b>limitada</b> sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del tema y del contexto global</li> <li>iii. Presenta una reflexión <b>limitada</b> sobre su desarrollo como miembro de la comunidad de aprendizaje del IB mediante el proyecto</li> </ul>
3-4	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Presenta una evaluación <b>básica</b> de la calidad del producto o resultado con respecto a sus criterios</li> <li>ii. Presenta una reflexión <b>adecuada</b> sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del tema y del contexto global</li> <li>iii. Presenta una reflexión <b>adecuada</b> sobre su desarrollo como miembro de la comunidad de aprendizaje del IB mediante el proyecto</li> </ul>

Nivel de logro	Descriptor de nivel
5-6	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Presenta una evaluación <b>considerable</b> de la calidad del producto o resultado con respecto a sus criterios</li> <li>ii. Presenta una reflexión <b>considerable</b> sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del tema y del contexto global</li> <li>iii. Presenta una reflexión <b>considerable</b> sobre su desarrollo como miembro de la comunidad de aprendizaje del IB mediante el proyecto</li> </ul>
7-8	<p>El alumno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Presenta una evaluación <b>excelente</b> de la calidad del producto o resultado con respecto a sus criterios</li> <li>ii. Presenta una reflexión <b>excelente</b> sobre cómo la realización del proyecto amplió su conocimiento y comprensión del tema y del contexto global</li> <li>iii. Presenta una reflexión <b>excelente</b> sobre su desarrollo como miembro de la comunidad de aprendizaje del IB mediante el proyecto</li> </ul>

## Moderación del Proyecto Personal

La validación oficial de las calificaciones finales del Proyecto Personal es obligatoria para todos los colegios que ofrecen el PAI hasta el quinto año, y requiere un proceso de moderación externa de la evaluación interna estandarizada que realizan los profesores.

El término **moderación** se refiere al proceso de comprobación y estandarización de la evaluación, como resultado del cual puede ser necesario realizar ajustes a las puntuaciones concedidas, dependiendo del modo en que los supervisores hayan entendido y aplicado los criterios de evaluación del Proyecto Personal del PAI.

El proceso de moderación externa garantiza la aplicación coherente de estándares adecuados, como se explica en la publicación *Guía para la evaluación electrónica del PAI*.

# Formulario de probidad académica para los proyectos del PAI

## Proyecto Comunitario/Proyecto Personal del PAI

(Elimine lo que no corresponda.)

Nombre del alumno											
Número del alumno											
Nombre del colegio											
Código del colegio											
Nombre del supervisor											
<p><b>Nota para el alumno:</b> Este documento registra su progreso y la naturaleza de sus conversaciones con el supervisor. Debe intentar reunirse con su supervisor, por lo menos, tres veces: al comienzo del proceso para discutir sus ideas iniciales, una vez que haya completado una parte significativa de su proyecto y, finalmente, una vez que haya realizado y entregado el informe o la presentación.</p> <p><b>Nota para el supervisor:</b> Debe realizar, por lo menos, tres sesiones de supervisión con los alumnos: una reunión al comienzo del proceso, una reunión intermedia y una reunión final. Está permitido realizar otras reuniones, pero no es necesario registrarlas en este formulario. Después de cada reunión, los alumnos deben preparar un resumen de lo que se discutió, y usted debe firmar y fechar esos comentarios.</p>											
	<b>Fecha</b>	<b>Principales puntos discutidos</b>							<b>Firma/iniciales</b>		
<b>Primera reunión</b>									Alumno:		
									Supervisor:		
<b>Segunda reunión</b>									Alumno:		
									Supervisor:		

<b>Tercera reunión</b>			Alumno:  Supervisor:
<b>Comentarios del supervisor</b>  			
<b>Declaración del alumno</b> Confirmando que soy el autor de este trabajo y que esta es la versión final. He citado debidamente en mi trabajo las palabras, obras o ideas de otras personas, se hayan expresado estas de forma escrita, oral o visual (ya sea en materiales impresos o electrónicos).  <b>Declaración del supervisor</b> Confirmando que, a mi leal saber y entender, el material presentado es trabajo original del alumno.			
<b>Firma del alumno</b>		Fecha	
<b>Firma del supervisor</b>		Fecha	

# Portada del Proyecto Personal del PAI

## Proyecto Personal

Nombre del alumno										
Número del alumno										
Nombre del colegio										
Código del colegio										
Nombre del supervisor										

**Título del proyecto:**

**Objetivo del proyecto:**

**Extensión (cómputo de palabras y/o tiempo de presentación):**

### Material incluido en la entrega del proyecto

- Formulario de probidad académica completado
- Fragmentos del diario de trabajo
- Recursos visuales utilizados durante la presentación, si corresponde
- Bibliografía o lista de referencias

## Glosario de los proyectos del PAI

<b>Término</b>	<b>Definición</b>
<b>Bibliografía</b>	Lista alfabética de todas las fuentes utilizadas en la investigación llevada a cabo para el proyecto.
<b>Criterios</b>	Condiciones específicas que el producto o resultado del proyecto debe cumplir para que se considere un resultado de calidad. Estas condiciones las define el alumno.
<b>Diario de trabajo</b>	Término genérico que hace referencia a la documentación que elaboran los alumnos durante el proceso de realización de un proyecto del PAI.
<b>Informe</b>	Relato oral o escrito de algo que se ha observado, oído, realizado o investigado, cuya finalidad es informar de la manera más clara y concisa posible.
<b>Lista de referencias</b>	Lista alfabética que contiene solo las fuentes que se citan en el informe o la presentación del proyecto.
<b>Producto</b>	El resultado final del proyecto personal del alumno, especialmente cuando es un objeto tangible, como una escultura, un video, un cuento, un modelo o una maqueta.
<b>Resultado</b>	El resultado final del proyecto personal del alumno, especialmente cuando es intangible o cuenta con varios aspectos, por ejemplo, una campaña de toma de conciencia.

## Términos de instrucción del PAI para los proyectos

Término de instrucción	Definición
<b>Crear</b>	Desarrollar a partir de la imaginación o las ideas personales, en forma de trabajo o invención.
<b>Definir</b>	Dar el significado exacto de una palabra, frase, concepto o magnitud física.
<b>Demostrar</b>	Aclarar mediante razonamientos o datos, ilustrando con ejemplos o aplicaciones prácticas.
<b>Desarrollar</b>	Mejorar progresivamente, elaborar o ampliar en detalle. Evolucionar a un estado más avanzado o eficaz.
<b>Esbozar</b>	Exponer brevemente o a grandes rasgos.
<b>Formular</b>	Expresar los conceptos o argumentos pertinentes con claridad y de forma sistemática.
<b>Identificar</b>	Dar una respuesta entre un número de posibilidades. Reconocer e indicar brevemente una característica o dato distintivo.
<b>Indicar</b>	Especificar un nombre, un valor o cualquier otro tipo de respuesta corta sin aportar explicaciones ni cálculos.
<b>Justificar</b>	Proporcionar razones o pruebas válidas que respalden una respuesta o conclusión.
<b>Presentar</b>	Ofrecer para su exposición, observación, examen o consideración.

## Lecturas seleccionadas

ANDERSON, L.; KRATHWOHL, D. *Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessment: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives*. Nueva York (EE. UU.): David McKay Company, Inc., 2001.

ANSTEY, M.; BULL, G. *Teaching and Learning Multiliteracies: Changing Times, Changing Literacies*. Kensington Gardens (Australia Meridional): Australian Literacy Educators' Association, 2006.

BADKE, W. "Stepping Beyond Wikipedia". *Educational Leadership*, 2009. Vol. 66, n.º 6, p. 54-58.

BEETLESTONE, F. *Creative children, imaginative teaching*. Oxford (Reino Unido): Oxford University Press, 1998. [Versión en español: *Niños creativos, enseñanza imaginativa*. Madrid (España): Editorial La Muralla, 2004.]

COSTA, A. *Developing Minds: A resource book for teaching thinking*. Virginia (EE. UU.): Association for Supervision and Curriculum Development, 2001.

COTTRELL, S. *The study skills handbook*. Hampshire (Reino Unido): Palgrave Macmillan, 2008.

DYKES, M.; DAWSON, D. (rev. 2009). *How to evaluate information sources* [en línea]. Saskatoon (Canadá): University of Saskatchewan, 2005. <<http://library.usask.ca/howto/evaluate.php>>.

FISHER, R. *Teaching children to learn*. Cheltenham (Reino Unido): Nelson Thornes Ltd., 1995.

FREESTONE, M. *Thinking for Understanding: A Practical Resource for Teaching and Learning and Curriculum Development*. Tasmania: DesignShare Inc., 2007.

HAYES JACOBS, H. *Curriculum 21: Essential Education for a Changing World*. Virginia (EE. UU.): Association for Supervision and Curriculum Development, 2010.

HERMAN, J. L.; ASCHBACHER, P. R.; WINTERS, L. *A Practical Guide to Alternative Assessment*. Virginia (EE. UU.): Association for Supervision and Curriculum Development, 1992.

KAYE, C. *The complete guide to service learning*. Mineápolis (EE. UU.): Free Spirit Publishing, 2010.

KAYE, C. *Strategies for success with 21st century skills and literacy*. Los Ángeles (EE. UU.): ABCD Books, 2012.

MARZANO, R.; PICKERING, D.; MCTIGHE, J. *Assessing Student Outcomes: Performance Assessment Using the Dimensions of Learning Model*. Virginia (EE. UU.): Association for Supervision and Curriculum Development, 1993.

OHLER, J. "Orchestrating the media collage". *Educational Leadership*, 2009. Vol. 66, n.º 6, p. 9-13.

RICHARDSON, W. *Blogs, Wikis, Podcasts, and Other Powerful Web Tools for Classrooms*. 2.ª edición. Thousand Oaks, California (EE. UU.): Corwin Press, 2009.

STERNBERG, W.; WILLIAMS, W. *How to develop student creativity*. Virginia (EE. UU.): Association for Supervision and Curriculum Development, 1996.

THOMAN, E.; JOLLS, T. JOLLS, T. (solo deconstrucción, 2003). *Literacy for the 21st Century: An Overview and Orientation Guide To Media Literacy Education* [en línea]. Center for Media Literacy, 2001. <[http://www.medialit.org/sites/default/files/01\\_MLKOrientation.pdf](http://www.medialit.org/sites/default/files/01_MLKOrientation.pdf)>.

TOKUHAMA-ESPINOSA, T. *The New Science of Teaching and Learning: Using the Best of Mind, Brain, and Education Science in the Classroom*. Nueva York (EE. UU.): Teachers' College Press, 2009.

WOLF, S. "Information Literacy and Self Regulation: A Convergence of Disciplines" [en línea]. *School Library Media Research*. American Library Association. Vol. 10, 2010. <[http://www.ala.org/aasl/aaslpubsandjournals/slmrb/slmrcontents/volume10/wolf\\_informationliteracy](http://www.ala.org/aasl/aaslpubsandjournals/slmrb/slmrcontents/volume10/wolf_informationliteracy)>.